



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2015 m. balandžio 27 d.
(OR. en)

8341/15

Tarpinstitucinė byla:
2015/0096 (COD)

PECHE 143
CODEC 605

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2015 m. balandžio 24 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Uwe CORSEPIUSUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2015) 180 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO dėl daugiamečio paprastųjų tunų išteklių rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje atkūrimo plano, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 302/2009

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2015) 180 final.

Pridedama: COM(2015) 180 final



Briuselis, 2015 04 24
COM(2015) 180 final

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**dėl daugiamečio paprastųjų tunų išteklių rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir
Viduržemio jūroje atkūrimo plano, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB)
Nr. 302/2009**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Pasiūlymu siekiama į Sąjungos teisę perkelti daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklų atkūrimo plano, kurį 2012–2014 m. metiniuose susitikimuose priėmė Tarptautinė Atlanto tunų apsaugos komisija (ICCAT)¹, priemones. ICCAT yra regioninė žuvininkystės valdymo organizacija (RŽVO), atsakinga už tunų ir jiems giminingų rūšių žuvų valdymą Atlanto vandenyne ir gretimose jūrose, o Sąjunga yra jos susitariančioji šalis. 2006 m.² sudarytas daugiamečių paprastųjų tunų išteklų atkūrimo planas įsigaliojo 2007 m.

ICCAT turi įgaliojimus priimti sprendimus (rekomendacijas) dėl žuvininkystės išteklių jos kompetencijos rajone išsaugojimo ir valdymo; šie teisės aktai privalomi ir iš esmės skirti ICCAT susitariančiosioms šalims, bet juose taip pat nustatytos ir veiklos vykdytojų (pvz., laivo kapitono) pareigos. ICCAT rekomendacijos įsigalioja praėjus šešiams mėnesiams po jų priėmimo, o Europos Sąjungoje jos privalo būti perkeltos į Sąjungos teisę tokia apimtimi, kiek dar nėra įtrauktos į Sąjungos teisės aktus.

Tam tikros ICCAT paprastųjų tunų išteklams numatytos priemonės į ES teisę buvo perkeltos 2014 m. gegužės 15 d. Reglamentu (ES) Nr. 544/2014³, kuriuo iš dalies pakeistas 2009 m. balandžio 6 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 302/2009⁴. To pakeitimo tikslas – perkelti su žvejybos sezonais susijusias priemones, kurias ICCAT priėmė 2012 ir 2013 m. Siekiant užtikrinti, kad visos 2012–2014 m. priimto išteklių atkūrimo plano priemonės būtų vienodai ir veiksmingai taikomos visoje Europos Sąjungoje, dabartiniu pasiūlymu jos bus įtrauktos į reglamentą dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklų atkūrimo plano. Šiuo reglamentu bus panaikintas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 302/2009.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

Konsultacijų su suinteresuotosiomis šalimis ir poveikio vertinimo neprireikė.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Siūlomų veiksmų santrauka

Teisėkūros iniciatyva sprendžiama problema, kaip užtikrinti, kad naujausios daugiamečio ICCAT paprastųjų tunų išteklų atkūrimo plano priemonės visoje Europos Sąjungoje būtų

¹ <http://www.iccat.int/en/>.

² ICAAT rekomendacija 06-05 dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklų atkūrimo plano sudarymo.

³ 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 544/2014, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 302/2009 dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklų atkūrimo plano (OL L 163, 2012 5 29, p. 1).

⁴ Tarybos reglamentas (EB) Nr. 302/2009 dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklų atkūrimo plano ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 43/2009 bei panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1559/2007 (OL L 96, 2009 4 15, p. 1).

taikomos vienodai ir veiksmingai. ICCAT rekomendacijose nustatytos atitinkamos išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonės nėra tiesiogiai taikomos atskiriems Sąjungos laivams ar piliečiams. Todėl į Sąjungos teisę būtina perkelti 2012, 2013 ir 2014 m. priimtas ICCAT priemones, susijusias su paprastaisiais tunais. Į pasiūlymą įtrauktos techninės priemonės, kaip antai priemonės, susijusios su gyvų paprastųjų tunų perkėlimo ir perkėlimo į varžas operacijomis (įskaitant priemones, susijusias su stereoskopinių kamerų naudojimu paprastųjų tunų kiekiais ir paleistų žuvų kiekiais apytikriai įvertinti), sužvejotų žuvų kiekio ataskaitų teikimo reikalavimais ir ICCAT regioninės stebėtojų programos įgyvendinimu.

Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (ES) Nr. 1380/2013⁵ 15 straipsnio 1 dalyje nustatytas įpareigojimas iškrauti laimikį, kuris paprastiesiems tunams bus pradėtas taikyti nuo 2015 m. sausio 1 d. Tačiau pagal to reglamento 15 straipsnio 2 dalį įpareigojimas iškrauti laimikį taikomas nedarant poveikio Sąjungos tarptautiniams įsipareigojimams, pvz., ICCAT rekomendacijomis nustatytiems įsipareigojimams. Remiantis ta pačia nuostata, Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kurių tikslas – įgyvendinti tokius tarptautinius įsipareigojimus Sąjungos teisėje, įskaitant visų pirma nuostatas, kuriomis leidžiama nukrypti nuo įpareigojimo iškrauti laimikį. Taigi tam tikrais atvejais, nustatytais 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos deleguotajame reglamente (ES) Nr. 2015/98⁶, paprastųjų tunų išmetimas į jūrą bus leidžiamas ir šiame pasiūlyme tiesiogiai paminėtas nėra.

Teisinis pagrindas

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 2 dalis.

Subsidiarumo principas

Pasiūlymas priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai (SESV 3 straipsnio 1 dalies d punktas). Dėl to subsidiarumo principas netaikomas.

Proporcingumo principas

Pasiūlymu bus užtikrinta, kad atitinkamos ICCAT priemonės būtų perkeltos į Sąjungos teisę, nevirsijant to, kas būtina tikslui pasiekti.

Pasirinkta priemonė

Siūloma priemonė: Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo sudaromas Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 9 straipsnyje numatytas išteklių atkūrimo planas.

Atsižvelgiant į naujų elementų ir pakeitimų skaičių ir siekiant aiškumo, supaprastinimo bei teisinio tikrumo, Reglamentas (EB) Nr. 302/2009 bus panaikintas šiuo reglamentu.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Įgyvendindama šią priemonę Sąjunga nepatirs jokių papildomų išlaidų.

⁵ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354/22, 2013 12 28, p. 1).

⁶ 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 2015/98 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 2 dalyje nurodytų Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų vykdymo pagal Tarptautinę konvenciją dėl Atlanto tunų apsaugos ir Konvenciją dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo Šiaurės Vakarų Atlanto žvejyboje (OL L 16/23, 2015 1 23, p. 1).

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl daugiamečio paprastųjų tunų išteklių rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje atkūrimo plano, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 302/2009

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę⁷,

laikydami prastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) bendros žuvininkystės politikos tikslas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 1380/2013⁸, yra garantuoti, kad gyvieji vandens ištekliai būtų naudojami užtikrinant tausojančias ekonomines, aplinkos ir socialines sąlygas;
- (2) Sąjunga yra Tarptautinės konvencijos dėl Atlanto tunų apsaugos (toliau – Konvencija)⁹ šalis;
- (3) 2006 m. vykusiam 15-ajame neeiliniame pagal Konvenciją įsteigtos Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) susitikime priimta Rekomendacija 06-05¹⁰ sudaryti daugiamečių rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo planą, kuris būtų baigtas įgyvendinti 2022 m. (toliau – išteklių atkūrimo planas). Ši rekomendacija įsigaliojo 2007 m. birželio 13 d.;
- (4) ICCAT rekomendacija 06-05 į Sąjungos teisę perkelta Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1559/2007¹¹, kuriuo nustatomas daugiamečių paprastųjų tunų išteklių Atlanto vandenyno rytinėje dalyje ir Viduržemio jūroje atkūrimo planas;

⁷ (Nuoroda, kurią reikės įtraukti).

⁸ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354/22, 2013 12 28, p. 1).

⁹ Tarptautinė konvencija dėl Atlanto tunų apsaugos (Konvencija) (OL L 162, 1986 6 18, p. 34).

¹⁰ ICAAT rekomendacija 06-05 dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo plano sudarymo.

¹¹ 2007 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1559/2007, nustatantis daugiamečių paprastųjų tunų išteklių Atlanto vandenyno rytinėje dalyje ir Viduržemio jūroje atkūrimo planą (OL L 340, 2007 12 22, p. 1).

- (5) 2008 m. vykusiam 16-ajame neeiliniame susitikime ICCAT priėmė Rekomendaciją 08-05¹², kuria iš dalies pakeitė Rekomendaciją 06-05.
- Siekiant atkurti išteklius, 2006 m. sudarytame ir 2008 m. iš dalies pakeistame išteklių atkūrimo plane numatyta 2007–2011 m. laipsniškai mažinti bendrą leidžiamą sužvejoti kiekį, apriboti žvejybą tam tikruose rajonuose ir tam tikrais laikotarpiais, nustatyti naują verslinį paprastųjų tunų dydį, priemones, susijusias su sportinės ir mėgėjų žvejybos veikla, žuvų auginimui bei žvejybos pajėgumams taikomas priemones ir sugriežtinti ICCAT jungtinio tarptautinio tikrinimo sistemą;
- (6) ICCAT rekomendacija 08-05 į Sąjungos teisę perkelta Tarybos reglamentu (EB) Nr. 302/2009¹³ dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo plano, panaikinančiu Reglamentą (EB) Nr. 1559/2007;
- (7) 2010 m. vykusiam 17-ajame neeiliniame susitikime ICCAT priėmė Rekomendaciją 10-04¹⁴, kuria iš dalies pakeitė Rekomendaciją 08-05. Siekiant atkurti išteklius, Rekomendacija 10-04 dar labiau sumažintas bendras leidžiamas sužvejoti kiekis ir žvejybos pajėgumai ir sugriežtintos kontrolės priemonės, visų pirma susijusios su žuvų perkėlimo ir perkėlimo į varžas operacijomis. Be to, rekomendacijoje numatyta, kad 2012 m. Nuolatinis mokslinių tyrimų ir statistikos komitetas (angl. SCRS) parengs papildomą rekomendaciją dėl nerštaviečių nustatymo ir draustinių steigimo;
- (8) siekiant į Sąjungos teisę perkelti peržiūrėtas Rekomendacijoje 10-04 numatytas tarptautines išteklių išsaugojimo priemones, Reglamentas (EB) Nr. 302/2009 buvo iš dalies pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentu (ES) Nr. 500/2012¹⁵;
- (9) 2012 m. vykusiam 18-ajame neeiliniame susitikime ICCAT priėmė Rekomendaciją 12-03¹⁶, kuria iš dalies pakeitė Rekomendaciją 10-04. Siekiant sustiprinti išteklių atkūrimo plano veiksmingumą, joje nustatytos techninės priemonės, susijusios su gyvų paprastųjų tunų perkėlimo ir perkėlimo į varžas operacijomis, nauji sužvejotų žuvų kiekio ataskaitų teikimo reikalavimai, ICCAT regioninės stebėtojų programos įgyvendinimas ir žvejybos sezonų pakeitimai. Be to, rekomendacija sustiprintas Nuolatinio mokslinių tyrimų ir statistikos komiteto vaidmuo vertinant paprastųjų tunų išteklius;
- (10) 2013 m. vykusiam 23-ajame eiliniame susitikime ICCAT priėmė Rekomendaciją 13-07¹⁷, kurioje atlikus nedidelių su žvejybos sezonais susijusių pakeitimų, nedarančių poveikio Sąjungos laivynui, iš dalies pakeista Rekomendacija 12-03. Be to, priimta

¹² Rekomendacija 08-05, kuria iš dalies keičiama ICCAT rekomendacija dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo plano sudarymo.

¹³ 2009 m. balandžio 6 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 302/2009 dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo plano ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 43/2009 bei panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1559/2007 (OL L 96, 2009 4 15, p. 1).

¹⁴ Rekomendacija 10-04, kuria iš dalies keičiama ICCAT rekomendacija dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo plano sudarymo.

¹⁵ 2012 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 500/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 302/2009 dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo plano (OL L 157, 2012 6 16, p. 1).

¹⁶ Rekomendacija 12-03, kuria iš dalies keičiama ICCAT rekomendacija dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo plano sudarymo.

¹⁷ Rekomendacija 13-07, kuria iš dalies keičiama ICCAT rekomendacija 12-03 dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo plano sudarymo.

Rekomendacija 13-08¹⁸, kuria papildytas išteklų atkūrimo planas. Joje nustatyta bendra stereoskopinių kamerų sistemų naudojimo siekiant apytikriai įvertinti paprastųjų tunų kiekius žuvų perkėlimo į varžas momentu tvarka ir lanksti žvejybos sezono pradžios data rytinėje Atlanto vandenyno dalyje kartinėmis ir velkamosiomis ūdomis žvejojantiems laivams;

- (11) siekiant į Sąjungos teisę perkelti pagrindines priemones, pvz., Rekomendacijose 12-03 ir 13-08 numatytas su žvejybos sezonais susijusias priemones, Reglamentas (EB) Nr. 302/2009 dar kartą iš dalies pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 544/2014¹⁹;
- (12) 2014 m. vykusiame 19-ajame neeiliniame susitikime ICCAT priėmė Rekomendaciją 14-04²⁰, kuria iš dalies pakeitė Rekomendaciją 13-07 ir panaikino Rekomendaciją 13-08. Buvo supaprastintos kai kurios galiojančios kontrolės nuostatos, išsamiau aptarta stereoskopinių kamerų naudojimo žuvų perkėlimo į varžas momentu tvarka, o į išteklų atkūrimo planą įtrauktos priemonės, skirtos žuvų paleidimo į jūrą operacijoms ir negyvų žuvų tvarkymui;
- (13) Rekomendacija 14-04 Sąjungai yra privaloma;
- (14) visi 2012, 2013 ir 2014 m. ICCAT priimti išteklų atkūrimo plano pakeitimai, kurie dar nebuvo perkelti į Sąjungos teisę, turėtų būti į ją įtraukti. Kadangi šis perkėlimas susijęs su planu, kurio tikslus ir priemones nustatė ICCAT, šis reglamentas neapima viso daugiamečių planų turinio, nustatyto Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013²¹ 9 ir 10 straipsniuose;
- (15) į Sąjungos teisę būtina perkelti būsimus privalomus išteklų atkūrimo plano pakeitimus. Siekiant tokius pakeitimus kuo greičiau įtraukti į Sąjungos teisę, vadovaujantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsniu, Europos Komisijai (toliau – Komisija) turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti teisės aktus. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais. Atlikdama su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą ir rengdama jų tekstus, Komisija turėtų užtikrinti, kad atitinkami dokumentai būtų vienu metu, laiku ir tinkamai perduodami Europos Parlamentui ir Tarybai;
- (16) kad būtų užtikrintos vienodos šio reglamento nuostatų, susijusių su žuvų perkėlimo ir perkėlimo į varžas operacijomis, taip pat gaudyklėmis bei laivais vykdomos veiklos registravimu ir ataskaitų teikimu, įgyvendinimo sąlygos, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 182/2011²², kuriuo nustatomos valstybių

¹⁸ ICCAT rekomendacija 13-08, kuria papildoma Rekomendacija 12-03, kuria sudarytas daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklų atkūrimo planas.

¹⁹ 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 544/2014, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 302/2009 dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklų atkūrimo plano (OL L 163, 2012 5 29, p. 1).

²⁰ Rekomendacija 14-04, kuria iš dalies keičiama ICCAT rekomendacija 13-07 dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklų atkūrimo plano sudarymo.

²¹ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354/22, 2013 12 28, p. 1).

²² 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 1).

narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai;

- (17) Komisija nedelsdama turėtų priimti taikytinus įgyvendinimo aktus, kai tinkamai pagrįstais atvejais, susijusiais su žuvų perkėlimo bei perkėlimo į varžas operacijomis ir gaudyklėmis bei laivais vykdomos veiklos registravimu ir ataskaitų teikimu, yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti;
- (18) siekiant aiškumo, supaprastinimo bei teisinio tikrumo, Reglamentas (EB) Nr. 302/2009 turėtų būti panaikintas šiuo reglamentu;
- (19) tam tikros Reglamento (EB) Nr. 302/2009 nuostatos tapo nebeaktualios, visų pirma todėl, kad jos dabar įtrauktos į kitus Sąjungos teisės aktus, taigi jas reikėtų išbraukti. Kitos nuostatos turėtų būti atnaujintos siekiant atsižvelgti į teisės aktų pakeitimus, visų pirma susijusius su Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 priėmimu;
- (20) visų pirma Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1224/2009²³ sukurta Sąjungos kontrolės, tikrinimo ir vykdymo užtikrinimo, laikantis bendro ir integruoto požiūrio, sistema siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi visų bendros žuvininkystės politikos taisyklių, o Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 404/2011²⁴ nustatytos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009 įgyvendinimo taisyklės. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1005/2008²⁵ nustatoma Bendrijos sistema, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir neregamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti. Šiuo metu tie teisės aktai apima kai kuriuos Reglamento (EB) Nr. 302/2009 klausimus, visų pirma jo 33 straipsnį dėl vykdymo užtikrinimo priemonių ir VIII priedo nuostatas dėl laivų stebėjimo sistemos pranešimų perdavimo. Todėl minėtų nuostatų į šį reglamentą įtraukti nebūtina;
- (21) pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 404/2011 49 straipsnio 2 dalį Nuolatinio mokslinių tyrimų ir statistikos komiteto patvirtinti perskaičiavimo koeficientai taikomi lygiaverčiam suapvalintam perdirbtų paprastųjų tunų svoriui apskaičiuoti, taip pat ir šio reglamento tikslais;
- (22) be to, pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009 95 straipsnį priimtas Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2014/156/ES²⁶. Tuo įgyvendinimo sprendimu, be kita ko, nustatomi tiksliniai standartai ir tikslai siekiant kontroliuoti paprastųjų tunų išteklį žvejybą rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje;

²³ 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006 (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

²⁴ 2011 m. balandžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 404/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, įgyvendinimo taisyklės (OL L 112, 2011 4 30, p. 1).

²⁵ 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008, nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir neregamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1936/2001 ir (EB) Nr. 601/2004 bei panaikinantis reglamentus (EB) Nr. 1093/94 ir (EB) Nr. 1447/1999 (OL L 286, 2008 10 29, p. 1).

²⁶ 2014 m. kovo 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2014/156/ES, kuriuo nustatoma specialioji rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų bei Viduržemio jūros durklažuvų išteklį žvejybos ir šiaurinės Adrijos jūros dalies sardinių ir ančiuvų išteklį žvejybos kontrolės ir inspektavimo programa (OL L 85, 2014 3 21, p. 1).

- (23) ICCAT rekomendacijos 06-07²⁷ 2 punkto c papunktyje išdėstyta imčių ėmimo programa kiekvienos dydžio kategorijos paprastųjų tunų kiekiui nustatyti, kai tunai auginami žuvininkystės ūkiuose. Ta nuostata perkelta Reglamento (EB) Nr. 302/2009 10 straipsniu. Šiame reglamente nebūtina konkrečiai numatyti imčių ėmimo programos, kadangi su minėta imčių ėmimo programa susijusius poreikius dabar visiškai tenkina Rekomendacijos 14-04, kuri turi būti perkelta šiuo reglamentu, 83 punkte nustatytos programos. Tame punkte numatytas stereoskopinių kamerų sistemų arba lygiavertį tikslumą užtikrinančių alternatyvių metodų naudojimas ir tas punktas taikomas visoms žuvų perkėlimo į varžas operacijoms siekiant patikslinti žuvų skaičių ir svorį;
- (24) Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalyje buvo nustatytas įpareigojimas iškrauti laimikį, kuris paprastiesiems tunams taikomas nuo 2015 m. sausio 1 d. Tačiau pagal to reglamento 15 straipsnio 2 dalį įpareigojimas iškrauti laimikį taikomas nedarant poveikio Sąjungos tarptautiniams įsipareigojimams, pvz., ICCAT rekomendacijomis nustatytiems įsipareigojimams. Remiantis ta pačia nuostata, Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kurių tikslas – tokius tarptautinius įsipareigojimus įgyvendinti Sąjungos teisėje, įskaitant visų pirma nuostatas, kuriomis leidžiama nukrypti nuo įpareigojimo iškrauti laimikį. Taigi paprastuosius tunus bus leidžiama išmesti į jūrą tam tikrais 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos deleguotajame reglamente (ES) Nr. 2015/98²⁸ nustatytais atvejais. Todėl tokių įpareigojimų išmesti žuvis į jūrą į šį reglamentą įtraukti nebūtina,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiame reglamente nustatomos bendrosios taisyklės, pagal kurias Sąjunga taikys 3 straipsnio 1 punkte apibrėžtą išteklių atkūrimo planą.
2. Šis reglamentas taikomas rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų ištekliams.

²⁷ ICCAT rekomendacija 06-07 dėl paprastųjų tunų auginimo.

²⁸ 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 2015/98 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 2 dalyje nurodytų Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų vykdymo pagal Tarptautinę konvenciją dėl Atlanto tunų apsaugos ir Konvenciją dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo Šiaurės Vakarų Atlanto žvejyboje (OL L 16/23, 2015 1 23).

2 straipsnis

Tikslas

Šio reglamento tikslas – laikantis 3 straipsnio 1 punkte apibrėžto išteklių atkūrimo plano, iki 2022 m. ne mažesne nei 60 % tikimybe pasiekti didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį atitinkančią biomasę.

3 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) išteklių atkūrimo planas – Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (toliau – ICCAT) rekomenduotas daugiamečių paprastųjų tunų (*Thunnus thynnus*) išteklių atkūrimo planas, taikomas nuo 2007 iki 2022 m.;
- 2) žvejybos laivas – bet koks laivas su varikliu, naudojamas arba skirtas naudoti veiklai, susijusiai su paprastųjų tunų išteklių naudojimu komerciniais tikslais, įskaitant žūklės laivus, žuvų perdirbimo laivus, aptarnaujančius laivus, vilkikus, perkrovimo operacijas atliekančius laivus, transportavimo laivus, įrengtus tunų produktams transportuoti, ir pagalbinius laivus, išskyrus konteinervežius;
- 3) žūklės laivas – laivas, naudojamas komercinei paprastųjų tunų išteklių žvejybai;
- 4) perdirbimo laivas – laivas, kuriame prieš supakuojant žuvininkystės produktus atliekama viena arba daugiau iš šių operacijų: filė gamyba arba pjaustymas gabalais, šaldymas ir (arba) perdirbimas;
- 5) pagalbinis laivas – bet koks laivas, naudojamas negyviems (neperdirbtiems) paprastiesiems tunams transportuoti iš transportavimo ir (arba) auginimo varžos, gaubiamojo tinklo arba gaudyklės į paskirtąjį uostą ir (arba) perdirbimo laivą;
- 6) vilkikas – bet koks laivas, naudojamas varžoms vilkti;
- 7) aptarnaujantis laivas – bet koks kitas žvejybos laivas, nurodytas 2 punkte;
- 8) aktyviai žvejoti – bet koku žūklės laivu arba gaudykle žvejoti paprastuosius tunus tam tikru žvejybos sezonu;
- 9) jungtinė žvejybos operacija – bet kokia dviejų arba daugiau gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų atliekama operacija, kai vieno gaubiamaisiais tinklais žvejojančio laivo sužvejotas kiekis pagal sužvejtų žuvų kiekio paskirstymo formulę priskiriamas kitam gaubiamaisiais tinklais žvejojančiam laivui arba laivams;
- 10) perkėlimo operacijos – tai:
 - i) bet koks gyvų paprastųjų tunų perkėlimas iš žūklės laivo tinklo į transportavimo varžą;
 - ii) bet koks gyvų paprastųjų tunų perkėlimas iš vienos transportavimo varžos į kitą;

- iii) bet koks varžos su paprastaisiais tunais perkėlimas iš vieno vilkiko į kitą;
 - iv) bet koks gyvų paprastųjų tunų perkėlimas iš vieno žuvininkystės ūkio į kitą;
 - v) bet koks gyvų paprastųjų tunų perkėlimas iš gaudyklės į transportavimo varžą;
- 11) kontrolinis perkėlimas – bet koks papildomas perkėlimas, atliekamas žvejybos ir (arba) auginimo veiklos vykdytojų arba kontrolės institucijų prašymu siekiant patikrinti perkeliamų žuvų skaičių;
 - 12) gaudyklė – statomasis prie dugno tvirtinamas žvejybos įrankis, paprastai su nukreipiamuoju tinklu, kuriuo paprastieji tunai nukreipiami į aptvarą arba aptvarus, kuriuose jie laikomi iki surinkimo;
 - 13) perkėlimas į varžą – paprastųjų tunų perkėlimas iš transportavimo varžos arba gaudyklės į auginimo varžas;
 - 14) auginimas – paprastųjų tunų laikymas žuvininkystės ūkių varžose ir jų šėrimas siekiant juos tukinti ir didinti jų bendrą biomasę;
 - 15) žuvininkystės ūkis – įrenginiai, naudojami gaudyklėmis ir (arba) gaubiamaisiais tinklais sužvejotiems paprastiesiems tunams auginti;
 - 16) auginimo pajėgumai – žuvininkystės ūkio žuvų laikymo tukinimo ir auginimo tikslais pajėgumai tonomis;
 - 17) surinkimas – paprastųjų tunų nužudymas žuvininkystės ūkiuose ar gaudyklėse;
 - 18) perkrovimas – visų žvejybos laive laikomų žuvų arba bet kokio jų kiekio iškrovimas į kitą žvejybos laivą. Perkrovimu nelaikomas negyvų paprastųjų tunų iškrovimas iš gaubiamaisiais tinklais žvejojančio laivo arba vilkiko į pagalbinį laivą;
 - 19) sportinė žvejyba – nekomercinė žvejyba, kurios dalyviai yra nacionalinės sporto organizacijos nariai arba kuriems išduotos nacionalinės sporto licencijos;
 - 20) mėgėjų žvejyba – nekomercinė žvejyba, kurios dalyviai nėra nacionalinės sporto organizacijos nariai arba kuriems neišduotos nacionalinės sporto licencijos;
 - 21) stereoskopinė kamera – kamera su dviem ar daugiau lęšių, kurių kiekvienas turi atskirą vaizdo jutiklį arba juostos kadra, dėl kurių galima fiksuoti trimačius vaizdus;
 - 22) kontrolinės kameros – stereoskopinės kameros ir (arba) įprastinės vaizdo kameros, naudojamos šiame reglamente numatytų patikrinimų tikslais;
 - 23) TKD (angl. santrumpa BCD) arba elektroninis TKD – sužvejotų paprastųjų tunų kiekio dokumentas. Prireikus, nuoroda į TKD pakeičiama į eTKD;
 - 24) atsakinga valstybė narė – vėliavos valstybė narė arba valstybė narė, kurios jurisdikcijai priklauso gaudyklė ar žuvininkystės ūkis, arba, jei žuvininkystės ūkis ar gaudyklė yra atviroje jūroje, valstybė narė, kurioje įsisteigęs gaudyklės ar žuvininkystės ūkio operatorius;

- 25) II užduotis – ICCAT „Praktiniame Atlanto tunų ir tunams giminingų žuvų statistinių duomenų rinkimo ir imčių ėmimo vadove“²⁹ nustatyta II užduotis;
- 26) KSS – Konvencijos susitariančiosios šalys ir Konvencijos nepasirašiusios bendradarbiaujančiosios šalys, subjektai arba žvejybos subjektai;
- 27) SCRS – ICCAT Nuolatinis mokslinių tyrimų ir statistikos komitetas;
- 28) Konvencijos rajonas – geografinis rajonas, kuriame taikomos ICCAT priemonės, kaip nustatyta Konvencijos 1 straipsnyje.

4 straipsnis

Laivų ilgis

Visi šiame reglamente nurodyti laivų ilgiai laikomi visu laivo ilgiu.

II SKYRIUS

VALDYMO PRIEMONĖS

5 straipsnis

Su valdymo priemonėmis susijusios sąlygos

1. Kiekviena valstybė narė imasi priemonių, būtinų užtikrinti, kad jos žūklės laivų ir gaudyklių žvejybos veikla atitiktų tos valstybės narės paprastųjų tunų žvejybos galimybes, kuriomis ji gali naudotis rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje.
2. Pagal išteklių atkūrimo planą nepanaudotos kvotos neperkeliamos.
3. Sąjungos žvejybos laivų frachtavimas paprastiesiems tunams žvejoti rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje draudžiamas.

6 straipsnis

Žvejybos pajėgumų valdymo planų, žvejybos planų ir tunų auginimo valdymo planų pateikimas

1. Kasmet iki sausio 31 d. kiekviena valstybė narė Komisijai perduoda:
 - a) rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje paprastuosius tunus žvejojantių žūklės laivų ir gaudyklių žvejybos planą;

²⁹

Trečias leidimas, ICCAT, 1990 m.

- b) žvejybos pajėgumų valdymo planą, kuriuo užtikrinama, kad valstybės narės žvejybos pajėgumai atitiktų jai paskirtą kvotą.
- 2. Komisija kaupia 1 dalyje nurodytus planus ir įtraukia juos į Sąjungos žvejybos ir pajėgumų valdymo planą, kuris kasmet iki vasario 15 d. turi būti perduodamas ICCAT sekretoriatui ICCAT svarstyti ir tvirtinti.
- 3. Kasmet iki balandžio 15 d. kiekviena valstybė narė, ketinanti pataisyti galiojančią ICCAT tunų auginimo pajėgumų planą, auginimo valdymo planą perduoda Komisijai, o ši perduoda jį ICCAT sekretoriatui.

7 straipsnis

Žvejybos planai

- 1. Kiekvienos valstybės narės pateikiamame metiniame žvejybos plane nustatomos kvotos, skirtos kiekvienai 10 ir 11 straipsniuose nurodytai žvejybos įrankių grupei, ir visų pirma:
 - a) nurodomi ilgesni nei 24 metrų žūklės laivai, įtraukti į 19 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytą laivų sąrašą, jiems skirtos individualios kvotos ir priemonės, kuriomis užtikrinama, kad būtų laikomasi individualių kvotų ir leidžiamos priegaudos;
 - b) trumpesnių nei 24 metrų žūklės laivų ir gaudyklių atveju nurodomos bent gamintojų organizacijoms arba laivų, žvejojančių panašaus tipo žvejybos įrankiais, grupėms skirtos kvotos.
- 2. Informaciją apie bet kokią paskesnę metinio žvejybos plano arba individualių kvotų, skirtų ilgesniams nei 24 metrų žūklės laivams, įtrauktiems į 19 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytą sąrašą, pakeitimą atitinkama valstybė narė Komisijai perduoda likus bent trims dienoms iki veiklos, atitinkančios tą pakeitimą, vykdymo. Komisija informaciją apie tokį pakeitimą ICCAT sekretoriatui perduoda likus bent 48 valandoms iki veiklos, atitinkančios tą pakeitimą, vykdymo pradžios.

8 straipsnis

Žvejybos pajėgumų valdymo planai

- 1. Kiekvienos valstybės narės pateiktas metinis žvejybos pajėgumų valdymo planas atitinka šiame straipsnyje nustatytas sąlygas.
- 2. Valstybėje narėje registruotų gaudyklių ir su valstybės narės vėliava plaukiojančių žvejybos laivų, kuriais galima žvejoti paprastuosius tunus, juos laikyti laive, perkrauti, transportuoti ar iškrauti, didžiausias skaičius nustatomas pagal Sutartį, vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsniu.
- 3. Su valstybės narės vėliava plaukiojančių žvejybos laivų, žvejojančių paprastuosius tunus rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje, didžiausias skaičius yra ne didesnis negu su tos valstybės narės vėliava plaukiojančių žvejybos laivų, kurie nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2008 m. liepos 1 d. žvejojo paprastuosius tunus,

juos laikė laive, perkrovė, transportavo ar iškrovė, skaičius ir visa atitinkama bendroji talpa. Tas ribojimas žūklės laivams taikomas pagal žvejybos įrankių tipą.

4. I priede yra išdėstytos papildomos sąlygos, skirtos didžiausiam žvejybos laivų, turinčių leidimą žvejoti paprastuosius tunus pagal 13 straipsnio 2 dalyje nurodytą nukrypti leidžiančią nuostatą, skaičiui nustatyti.
5. Didžiausias valstybės narės gaudyklių, kuriomis vykdoma paprastųjų tunų žvejyba rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje, skaičius yra ne didesnis nei gaudyklių, kurioms ta valstybė narė išdavė leidimus iki 2008 m. liepos 1 d., skaičius.
6. 2015, 2016 ir 2017 metais, nukrypstant nuo 3 ir 5 dalyse išdėstytų nuostatų, jei valstybė narė gali įrodyti, kad dėl jos žvejybos pajėgumų gali būti neįmanoma išnaudoti visos kvotos, ta valstybė narė gali nuspręsti į 7 straipsnyje nurodytus metinius žvejybos planus įtraukti didesnę gaudyklių ir laivų skaičių.
7. Nukrypstant nuo 3 ir 6 dalies, 2015, 2016 ir 2017 metais kiekviena valstybė narė nustato gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų, kurie neturi leidimo žvejoti paprastuosius tunus pagal 13 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytą nukrypti leidžiančią nuostatą, skaičių, kuris yra ne didesnis nei gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų, kuriems ji išdavė leidimus 2013 arba 2014 m., skaičius.
8. Sudarydama žvejybos pajėgumų valdymo planus, kiekviena valstybė narė žvejybos pajėgumus apskaičiuoja remdamasi didžiausiais vienu laivu ir vienu įrankiu sužvejojamų žuvų kiekiais, kuriuos 2009 m. nustatė SCRS³⁰ ir kuriems pritarta 2010 m. tarp sesijų surengtame ICCAT Atitikties komiteto susitikime³¹. Jei SCRS minėtus sužvejojamų žuvų kiekius peržiūri, valstybės narės visada taiko naujausius sužvejojamų žuvų kiekius, kuriems pritarė ICCAT.

9 straipsnis

Tunų auginimo valdymo planai

1. Kiekvienos valstybės narės pateiktas tunų auginimo valdymo planas atitinka šiame straipsnyje nustatytas sąlygas.
2. Didžiausi kiekvienos valstybės narės tunų auginimo ir tuginimo pajėgumai ir didžiausias laisvėje sužvejotų paprastųjų tunų, kuriuos kiekviena valstybė narė gali perkelti į žuvininkystės ūkius, kiekis nustatomas pagal Sutartį, vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsniu.
3. Didžiausi valstybės narės paprastųjų tunų auginimo ir tuginimo pajėgumai yra ne didesni nei tos valstybės narės žuvininkystės ūkių, kurie 2008 m. liepos 1 d. buvo registruoti ICCAT žuvininkystės ūkių registre arba kuriems išduotas leidimas ir apie kuriuos pranešta ICCAT, paprastųjų tunų auginimo ir tuginimo pajėgumai.
4. Didžiausias laisvėje sužvejotų paprastųjų tunų, perkeliama į valstybės narės žuvininkystės ūkius, kiekis yra ne didesnis nei perkeltų tunų kiekis, kurį tos valstybės narės žuvininkystės ūkiai 2005, 2006, 2007 arba 2008 metais užregistravo ICCAT.

³⁰ 2009 m. SCRS ataskaita, tekstas anglų kalba, p. 128.

³¹ 2010 m. vasario 24–26 d. tarp sesijų surengto Atitikties komiteto susitikimo (Madridas, Ispanija) ataskaitos 4.2 priedo 3 priedėlio 5 punktas.

5. Kiekviena valstybė narė, laikydamasi 4 dalyje nurodyto didžiausio laisvėje sužvejotų paprastųjų tunų, perkeliama į žuvininkystės ūkius, kiekio, savo žuvininkystės ūkiams paskirsto didžiausius metinius kiekius.

III SKYRIUS

TECHNINĖS PRIEMONĖS

1 SKIRSNIS

ŽVEJYBOS SEZONAI

10 straipsnis

Ūdomis, gaubiamaisiais tinklais ir pelagininiais tralais žvejojantys laivai, gaudyklės ir sportinė bei mėgėjų žvejyba

1. Paprastuosius tunus ilgesniais nei 24 m pelaginėmis ūdomis žvejojančiais žūklės laivais rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje leidžiama žvejoti laikotarpiu nuo sausio 1 d. iki gegužės 31 d., išskyrus žvejybos rajoną, kuris yra į vakarus nuo 10° vakarų ilgumos ir į šiaurę nuo 42° šiaurės platumos, ir Norvegijos išskirtinę ekonominę zoną – juose paprastųjų tunų žvejyba leidžiama nuo rugpjūčio 1 d. iki sausio 31 d.
2. Paprastuosius tunus gaubiamaisiais tinklais rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje leidžiama žvejoti laikotarpiu nuo gegužės 26 d. iki birželio 24 d., išskyrus Norvegijos išskirtinę ekonominę zoną – joje paprastųjų tunų žvejyba leidžiama nuo birželio 25 d. iki spalio 31 d.
3. Paprastuosius tunus pelagininiais tralais žvejojančiais laivais rytinėje Atlanto vandenyno dalyje leidžiama žvejoti laikotarpiu nuo birželio 16 d. iki spalio 14 d.
4. Mėgėjų ir sportinė paprastųjų tunų žvejyba rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje leidžiama nuo birželio 16 d. iki spalio 14 d.
5. Kitais žvejybos įrankiais, negu nurodytieji 1–4 dalyse ir 11 straipsnyje, įskaitant gaudyklės, paprastuosius tunus leidžiama žvejoti ištisus metus.

11 straipsnis

Kartinėmis ūdomis ir velkamosiomis ūdomis žvejojantys laivai

1. Paprastuosius tunus kartinėmis ūdomis ir velkamosiomis ūdomis žvejojančiais laivais rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje leidžiama žvejoti laikotarpiu nuo liepos 1 d. iki spalio 31 d.
2. Kiekviena valstybė narė gali priimti sprendimą su jos vėliava plaukiojantiems ir rytinėje Atlanto vandenyno dalyje kartinėmis ūdomis bei velkamosiomis ūdomis žvejojantiems laivams nustatyti kitą žvejybos pradžios datą su sąlyga, kad tai nedaro

įtakos nerštiečių apsaugai ir kad tos žvejybos sezono bendra trukmė neviršija keturių mėnesių.

3. Kiekviena valstybė narė savo žvejybos plane, minimame 7 straipsnyje, nurodo, ar tokios žvejybos pradžios datos buvo pakeistos, ir pateikia atitinkamų rajonų koordinates.

2 SKIRSNIS

VERSLINIS ŽUVŲ DYDIS, ATSITIKTINAI SUŽVEJOTŲ ŽUVŲ KIEKIS, PRIEGAUDA

12 straipsnis

Ipareigojimas iškrauti laimikį

Šio skirsnio nuostatos taikomos nepažeidžiant Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio, įskaitant bet kokią pagal to reglamento 15 straipsnio 2 dalį nukrypti leidžiančią nuostatą.

13 straipsnis

Verslinis dydis

1. Rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje sužvejotų paprastųjų tunų verslinis dydis yra 30 kg arba 115 cm nuo viršutinės žiaunos galo iki uodegos peleko išsiskyrimo.
2. Nukrypstant nuo 1 dalies, verslinis paprastųjų tunų dydis – 8 kg arba 75 cm nuo viršutinės žiaunos galo iki uodegos peleko išsiskyrimo – taikomas:
 - (a) paprastiesiems tunams, sužvejotiems rytinėje Atlanto vandenyno dalyje kartinėmis ūdomis ir velkamosiomis ūdomis žvejojančiais laivais;
 - (b) paprastiesiems tunams, sužvejotiems Adrijos jūroje auginimo žuvininkystės ūkiuose tikslais;
 - (c) Viduržemio jūroje vykdant nepramoninę pakrantės žvejybą kartinėmis ūdomis, ilgosiomis ūdomis ir rankinėmis ūdomis žvejojančiais laivais sužvejotiems paprastiesiems tunams, kurie pateikiami švieži.
3. 2 dalyje nurodytai nukrypti leidžiančiai nuostatai taikomos specialiosios sąlygos nustatomos I priede.
4. Atitinkamos valstybės narės laivams išduoda specialiuosius leidimus žvejoti pagal 2 dalyje nurodytą nukrypti leidžiančią nuostatą. Atitinkami laivai įrašomi į 19 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytą žūklės laivų sąrašą. Šiuo tikslu taikomos 19 ir 20 straipsniuose nustatytos nuostatos.

14 straipsnis

Atsitiktinai sužvejetų žuvų kiekis

1. Visiems žūklės laivams ir gaudyklėms, kuriais aktyviai žvejojami paprastieji tunai, leidžiama atsitiktinai sužvejoti ne daugiau kaip 5 % paprastųjų tunų, kurių svoris 8–30 kg, o ilgis nuo viršutinės žiaunos galo iki uodegos peleko išsiskyrimo 75–115 cm.
2. 1 dalyje nurodyta 5 % dalis apskaičiuojama remiantis bendru sužvejetų paprastųjų tunų kiekiu (žuvų vienetais), laikomu laive arba gaudyklėje bet kuriuo metu po kiekvienos žvejybos operacijos.
3. Atsitiktinai sužvejetų žuvų kiekis išskaitomas iš valstybės narės, atsakingos už žūklės laivus arba gaudykles, kvotos.
4. Atsitiktinai sužvejotiems paprastiesiems tunams taikomi 23, 28, 29 ir 30 straipsniai.

15 straipsnis

Priegauda

1. Kiekviena valstybė narė skiria specialią paprastųjų tunų priegaudos kvotą ir apie tai informuoja Komisiją pateikdama savo žvejybos planą.
2. Sąjungos laivai, kuriais paprastieji tunai aktyviai nežvejojami, vengia, kad paprastųjų tunų priegauda bet kuriuo metu po žvejybos operacijos viršytų 5 % bendro laive turimo sužvejetų žuvų kiekio, išreikšto svoriu arba vienetų skaičiumi. Ta procentinė dalis pagal vienetų skaičių apskaičiuojama tik ICCAT valdomų tunų ir jiems giminingų rūšių žuvų išteklių atveju.
3. Kiekviena valstybė narė iš savo kvotos išskaito visas negyvas žuvis, sužvejotas kaip 2 dalyje nurodyta priegauda. Jei valstybės narės paprastųjų tunų kvotos neturi, atitinkama priegauda išskaitoma iš specialios pagal Sutartį ir Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnį nustatytos Sąjungos paprastųjų tunų priegaudos kvotos.
4. Jei valstybei narei, kuriai priklauso atitinkamas žvejybos laivas ar gaudyklė, skirta kvota jau išnaudota, paprastuosius tunus žvejoti vengiama. Negyvi paprastieji tunai privalo būti iškraunami ir yra konfiskuojami imantis tinkamų tolesnių veiksmų. Vadovaudamasi 27 straipsniu, kiekviena valstybė narė Komisijai kasmet pateikia informaciją apie tokius kiekius, o Komisija persiunčia ją ICCAT sekretariatui.
5. Priegaudai taikoma 25, 28, 29, 30 ir 54 straipsniuose nurodyta tvarka.

3 SKIRSNIS

ORLAIVIŲ NAUDOJIMAS

16 straipsnis

Oro transporto priemonių naudojimas

Draudžiama naudoti bet kokias oro transporto priemones, įskaitant orlaivius, sraigtasparnius ar bet kurios rūšies bepiločius orlaivius, paprastiesiems tunams ieškoti.

IV SKYRIUS

SPORTINĖ IR MĖGĖJŲ ŽVEJYBA

17 straipsnis

Speciali mėgėjų ir sportinės žvejybos kvota

Kiekviena valstybė narė mėgėjų ir sportinę žvejybą reguliuoja jai skirdama specialią kvotą ir apie tai informuoja Komisiją perduodama jai savo žvejybos planą.

18 straipsnis

Mėgėjų ir sportinė žvejyba

1. Kiekviena valstybė narė, kuri turi paprastųjų tunų kvotą, mėgėjų ir sportinę žvejybą reguliuoja laivams išduodama mėgėjų ir sportinės žvejybos leidimus.
2. Mėgėjų ir sportinės žvejybos atveju vienam laivui per dieną neleidžiama sužvejoti daugiau nei vieną paprastąjį tuną.
3. Visi iškraunami paprastieji tunai turi būti nepjaustyti arba be žiaunų ir (arba) išdarinėti.
4. Paprastuosius tunus, sužvejotus vykdant mėgėjų ir sportinę žvejybą, parduoti draudžiama.
5. Kiekviena valstybė narė registruoja paprastųjų tunų, sužvejotų vykdant mėgėjų ir sportinę žvejybą, kiekio duomenis, įskaitant kiekvieno paprastojo tuno svorį ir ilgį, ir kasmet iki birželio 30 d. praėjusių metų duomenis perduoda Komisijai. Komisija tą informaciją persiunčia Nuolatiniam mokslinių tyrimų ir statistikos komitetui.
6. Kiekviena valstybė narė negyvų žuvų, sužvejotų vykdant mėgėjų ir sportinę žvejybą, kiekį įskaičiuoja į kvotą, kurią ji skyrė pagal 7 straipsnio 1 dalį ir 17 straipsnį.

V SKYRIUS

KONTROLĖS PRIEMONĖS

1 SKIRSNIS

LAIVŲ IR GAUDYKLIŲ REGISTRAI

19 straipsnis

Laivų registrai

1. Kasmet likus vienam mėnesiui iki 10 ir 11 straipsniuose nurodytų žvejybos sezonų pradžios (jei taikoma), o kitais atvejais likus vienam mėnesiui iki leidimo galiojimo laikotarpio pradžios, kiekviena valstybė narė Komisijai elektroniniu būdu pateikia:
 - a) visų su jos vėliava plaukiojančių žūklės laivų, kuriems išdavus specialųjį žvejybos leidimą leidžiama aktyviai žvejoti paprastuosius tunus rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje, sąrašą;
 - b) visų kitų su jos vėliava plaukiojančių žvejybos laivų (kurie nėra žūklės laivai), kuriems leidžiama vykdyti su paprastųjų tunų žvejyba susijusią veiklą rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje, sąrašą/
2. Abu sąrašai sudaromi laikantis ICCAT reikalaujamų duomenų ir informacijos teikimo gairėse nustatytos formos.
3. Kalendoriniais metais žvejybos laivas gali būti įtraukiamas į abu 1 dalyje nurodytus sąrašus, jei tik jis nėra įtrauktas į abu sąrašus vienu metu.
4. 1 dalyje nurodytuose sąrašuose nurodomas laivo pavadinimas ir Sąjungos laivyno registro (CFR) numeris, apibrėžtas Komisijos reglamento (EB) Nr. 26/2004 I priede³².
5. Atgaline data pateikiama informacija nepriimama. Paskesni 1 dalyje nurodytų sąrašų pakeitimai kalendoriniais metais galimi tik jei žvejybos laivas, apie kurį pranešta, negali dalyvauti žvejybos veikloje dėl su veikla susijusių pagrįstų priežasčių arba dėl *force majeure*. Tokiomis aplinkybėmis atitinkama valstybė narė nedelsdama informuoja apie tai Komisiją ir pateikia:
 - a) išsamius duomenis apie žvejybos laivą (-us), kuriuo (-iais) bus pakeistas laivas, įrašytas į 1 dalyje nurodytus sąrašus, ir
 - b) išsamias priežastis, kuriomis grindžiamas laivo pakeitimas kitu laivu, ir visus svarbius įrodymus ar informaciją.
6. Komisija 1 ir 2 dalyse nurodytą informaciją siunčia ICCAT sekretariatui, kad tuos laivus būtų galima įrašyti į žūklės laivų, kuriems leidžiama aktyviai žvejoti

³² 2003 m. gruodžio 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 26/2004 dėl Bendrijos žvejybos laivyno registro (OL L 5, 2004 1 9, p. 25).

paprastuosius tunus, ICCAT registrą arba į visų kitų žvejybos laivų (išskyrus žūklės laivus), kuriems leidžiama vykdyti su paprastųjų tunų žvejyba susijusią veiklą, ICCAT registrą.

7. Tarybos Reglamento (EB) Nr. 1936/2001³³ 8a straipsnio 2, 6, 7 ir 8 dalys taikomos su būtiniais pakeitimais.

20 straipsnis

Laivų žvejybos leidimai

1. Nepažeidžiant 15 straipsnio, Sąjungos žvejybos laivams, neįrašytiems į 19 straipsnio 1 dalyje nurodytus ICCAT registrus, rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje žvejoti, laikyti laive, perkrauti, transportuoti, perkelti, perdirbti ar iškrauti į krantą paprastųjų tunų neleidžiama.
2. Vėliavos valstybė narė panaikina paprastųjų tunų žvejybos leidimą ir reikalauja, kad laivas nedelsdamas plauktų į jos paskirtą uostą, kai laikoma, jog individuali kvota išnaudota.

21 straipsnis

Gaudyklių, kuriomis leidžiama žvejoti paprastuosius tunus, registras

1. Kasmet iki vasario 15 d. kiekviena valstybė narė elektroniniu būdu Komisijai siunčia visų gaudyklių, kurioms išduotas specialusis žvejybos leidimas žvejoti paprastuosius tunus rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje, sąrašą. Į sąrašą įrašomi gaudyklių pavadinimai ir registracijos numeriai; sąrašas sudaromas laikantis ICCAT reikalaujamų duomenų ir informacijos teikimo gairėse nustatytos formos.
2. Komisija šį sąrašą siunčia ICCAT sekretariatui, kad tas gaudykles būtų galima įtraukti į ICCAT gaudyklių, kuriomis leidžiama žvejoti paprastuosius tunus, registrą.
3. Sąjungos tunų gaudyklėmis, kurios nėra įrašytos į ICCAT registrą, rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje žvejoti, laikyti, perkelti, laikyti varžose arba iškrauti į krantą paprastųjų tunų neleidžiama.
4. Reglamento (EB) Nr. 1936/2001 8a straipsnio 2, 4, 6, 7 ir 8 dalys taikomos su būtiniais pakeitimais.

22 straipsnis

Jungtinės žvejybos operacijos

1. Vykdyti bet kokią jungtinę paprastųjų tunų žvejybos operaciją leidžiama tik gavus atitinkamos (-ų) vėliavos valstybės (-ių) narės (-ių) sutikimą. Kad gautų leidimą, kiekvienas gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas turi būti įrengtas paprastiesiems tunams žvejoti ir turėti individualią kvotą. Jungtinių žvejybos operacijų su kitomis KSS vykdyti neleidžiama.

³³

2001 m. rugsėjo 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1936/2001, nustatantis tam tikrų tolimos migracijos žuvų rūšių žvejybos kontrolės priemones (OL L 263, 2001 10 3, p. 1).

2. Kiekviena valstybė narė imasi reikiamų priemonių, kad iš žvejybos laivų, prašančių suteikti leidimą dalyvauti jungtinėje žvejybos operacijoje, gautų informaciją, susijusią su:
 - a) trukme;
 - b) dalyvaujančių veikos vykdytojų tapatybe;
 - c) individualiomis laivų kvotomis;
 - d) susijusio sužvejetų žuvų kiekio paskirstymo žvejybos laivams formule ir
 - e) paskirties ūkiais.
3. Kiekviena valstybė narė 2 dalyje nurodytą informaciją Komisijai siunčia likus ne mažiau kaip 15 dienų iki operacijos pradžios, naudodama VI priede nustatytą formą. Likus ne mažiau kaip 10 dienų iki operacijos pradžios, Komisija tą informaciją persiunčia ICCAT sekretariatui ir jungtinėje žvejybos operacijoje dalyvaujančių kitų žvejybos laivų vėliavos valstybei.
4. Esant *force majeure*, 3 dalyje nustatytas terminas netaikomas informacijai, reikalaujamai pagal 2 dalies e punktą. Tokiu atveju valstybės narės minėtą atnaujintą informaciją kartu su įvykių, dėl kurių susidarė *force majeure*, aprašymu Komisijai gali pateikti kuo greičiau. Komisija tą informaciją persiunčia ICCAT sekretariatui.

2 SKIRSNIS SUŽVEJOTŲ ŽUVŲ KIEKIAI

23 straipsnis

Duomenų registravimo reikalavimai

1. Sąjungos žūklės laivų kapitonai ne tik laikosi Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 14, 15, 23 ir 24 straipsnių, bet ir (jei taikoma) į laivo žurnalą įrašo II priedo A dalyje nurodytą informaciją.
2. Vilkikų, pagalbinių laivų ir perdirbimo laivų kapitonai registruoja savo veiklą pagal II priedo B, C ir D dalyse išdėstytus reikalavimus.

24 straipsnis

Kapitonų ir gaudyklių operatorių siunčiamos sužvejetų žuvų kiekio ataskaitos

1. Žūklės laivų, kuriais aktyviai žvejojami paprastieji tunai, kapitonai vėliavos valstybės narės institucijoms siunčia kasdienę laivų žurnalų informaciją, įskaitant ICCAT registro numerį, laivo pavadinimą, leidimo galiojimo laikotarpio pradžią ir pabaigą, datą, laiką, vietą (ilgumą ir platumą) ir Konvencijos rajone sužvejetų paprastųjų tunų svorį ir skaičių. Tą informaciją jie siunčia elektroniniu būdu V priede nustatyta forma visą laikotarpį, kuriuo laivui leidžiama žvejoti paprastuosius tunus.

2. Gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų kapitonai rengia 1 dalyje nurodytas kasdienės žvejybos operacijų ataskaitas apie kiekvieną žvejybos operaciją, įskaitant operacijas, kai žuvų sužvejota nebuvo.
3. Operatorius 1 ir 2 dalyse nurodytas ataskaitas savo vėliavos valstybės narės institucijoms perduoda kasdien: gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų ir ilgesnių nei 24 metrų laivų atveju – ne vėliau kaip 9.00 val. (Grinvičo laiku) už praėjusią dieną, o kitų žūklės laivų atveju – ne vėliau kaip pirmadienio vidurnaktį už praėjusią savaitę, kurios pabaiga laikoma sekmadienio vidurnaktis (Grinvičo laiku).
4. Gaudyklių, kuriomis aktyviai žvejojami paprastieji tunai, operatoriai siunčia kasdienę sužvejotų žuvų kiekio ataskaitą, įskaitant ICCAT registro numerį, datą, laiką ir sužvejotų žuvų kiekį (žuvų svorį ir skaičių), taip pat jei žuvų sužvejota nebuvo. Tą informaciją savo valstybės narės institucijoms jie siunčia elektroniniu būdu per 48 valandas, naudodami V priede nustatytą formą, visą laikotarpį, kuriuo jiems leidžiama žvejoti paprastuosius tunus.
5. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl laivais ir gaudyklėmis vykdomos veiklos registravimo ir ataskaitų teikimo pagal 1–4 dalį. Tokie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 59 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Jei yra tinkamai pagrįstų priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti, Komisija priima nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus laikydamasi 59 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros.

25 straipsnis

Valstybių narių siunčiamos savaitinės ir mėnesinės sužvejotų žuvų kiekio ataskaitos

1. Kiekviena valstybė narė, gavusi 24 straipsnyje nurodytas sužvejotų žuvų kiekio ataskaitas, nedelsdama persiunčia jas elektroniniu būdu Komisijai, o visų žūklės laivų ir gaudyklių savaitinės sužvejotų žuvų kiekio ataskaitas nedelsdama pateikia Komisijai naudodama V priede nustatytą formą. Komisija kiekvieną savaitę tą informaciją persiunčia ICCAT sekretariatui laikydamasi ICCAT reikalaujamų duomenų ir informacijos teikimo gairėse nustatytos formos.
2. Kiekviena valstybė narė iki kiekvieno mėnesio penkioliktos dienos informuoja Komisiją apie žvejybos laivais arba gaudyklėmis, plaukiojančiais su atitinkamos valstybės narės vėliava arba registruotais toje valstybėje narėje, rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje sužvejotų paprastųjų tunų kiekius, kurie per ankstesnę mėnesį buvo iškrauti, perkrauti, sugauti gaudyklėmis arba perkelti į varžas. Pateikiama informacija išdėstoma pagal žvejybos įrankių tipą, įskaitant priegaudą, žuvų kiekius, sužvejotus per sportinę ir mėgėjų žvejybą, ir atvejus, kai žuvų sužvejota nebuvo. Komisija tą informaciją nedelsdama persiunčia ICCAT sekretariatui.

26 straipsnis

Informacija apie kvotos išnaudojimą

1. Kiekviena valstybė narė ne tik laikosi Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 34 straipsnio nuostatų, bet ir informuoja Komisiją, jei manoma, kad yra išnaudota 80 % šio reglamento 10 ir 11 straipsniuose nurodytai žvejybos įrankių grupei skirtos kvotos.
2. Kiekviena valstybė narė ne tik laikosi Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 35 straipsnio nuostatų, bet ir informuoja Komisiją, jei manoma, kad šio reglamento 10 ir 11 straipsniuose nurodytai žvejybos įrankių grupei arba jungtinei žvejybos operacijai ar gaubiamaisiais tinklais žvejojantiam laivui skirtos kvotos yra išnaudotos.
3. 2 dalyje nurodyta informacija pateikiama kartu su oficialiais dokumentais, įrodančiais, kad valstybė narė laivynui, tam tikros grupės žvejybos įrankius naudojantiems laivams, jungtinės žvejybos operacijos dalyviams arba individualią kvotą turintiems laivams uždraudė žvejoti arba paliepė grįžti į uostą, taip pat aiškiai nurodė uždraudimo žvejoti datą ir trukmę.

27 straipsnis

Valstybių narių teikiamos metinės sužvejotų žuvų kiekio ataskaitos

1. Kasmet iki kovo 15 d. kiekviena valstybė narė praneša Komisijai išsamią informaciją apie per ankstesnius žvejybos metus rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje sužvejotų paprastųjų tunų kiekį. Pateikiama toliau nurodyta informacija:
 - a) pavadinimas ir kiekvieno žūklės laivo ICCAT numeris;
 - b) kiekvieno žūklės laivo leidimo (-ų) galiojimo laikotarpis;
 - c) bendras žuvų, sužvejotų kiekvieno žūklės laivo leidimo (-ų) galiojimo laikotarpiu, kiekis, taip pat kai žuvų sužvejota nebuvo;
 - d) bendras dienų skaičius, kurį leidimo (-ų) galiojimo laikotarpiu kiekvienas žūklės laivas žvejojo rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje, ir
 - e) bendras žuvų, sužvejotų pasibaigus leidimo galiojimo laikotarpiui, kiekis (priegauda), taip pat kai žuvų sužvejota nebuvo.
2. 1 dalyje nurodytą dieną Komisijai pateikiamą informaciją apie laivus, kurie neturėjo leidimo aktyviai žvejoti paprastuosius tunus rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje, tačiau kuriais paprastieji tunai buvo sužvejoti kaip priegauda, sudaro:
 - a) laivo pavadinimas ir ICCAT numeris arba valstybinis registracijos numeris, jei jis neregistruotas ICCAT, ir
 - b) bendras sužvejotų paprastųjų tunų kiekis.
3. Kiekviena valstybė narė Komisijai praneša visą informaciją, susijusią su laivais, kuriems netaikomos 1 ir 2 dalys, tačiau kurie, kaip žinoma ar manoma, rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje žvejojo paprastuosius tunus.
4. Informaciją, gautą pagal 1, 2 ir 3 dalis, Komisija perduoda ICCAT sekretoriatui.

3 SKIRSNIS

IŠKROVIMAS IR PERKROVIMAS

28 straipsnis

Paskirtieji uostai

1. Kiekviena valstybė narė nustato uostus arba netoli kranto esančias vietas (paskirtuosius uostus), kuriuose leidžiama atlikti paprastųjų tunų iškrovimo arba perkrovimo operacijas.
2. Kad uostas būtų laikomas paskirtuoju, uosto valstybė narė nurodo leidžiamą iškrovimo ir perkrovimo laiką bei vietas.
3. Kasmet iki vasario 15 d. kiekviena valstybė narė perduoda Komisijai paskirtųjų uostų sąrašą, o ji šią informaciją perduoda ICCAT sekretariatui.
4. Vietose, kurios nėra KSŠ ir valstybių narių pagal 1 ir 2 dalis paskirtieji uostai arba netoli kranto esančios vietos, iš žvejybos laivų iškrauti arba perkrauti bet koki rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje sužvejotų paprastųjų tunų kiekį draudžiama.

29 straipsnis

Iškrovimas

1. Ilgesnių kaip 12 metrų Sąjungos žvejybos laivų, įtrauktų į 19 straipsnyje nurodytą ICCAT laivų sąrašą, kapitonoms taikomas Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 17 straipsnis. Išankstinis pranešimas apie atvykimą pagal to reglamento 17 straipsnį siunčiamas valstybės narės (įskaitant vėliavos valstybę narę) arba KSŠ, kurių uostais arba žuvų iškrovimo vietų infrastruktūra pageidaujama pasinaudoti, kompetentingai institucijai.
2. Be to, į 19 straipsnyje nurodytą ICCAT sąrašą įtrauktų Sąjungos žvejybos laivų, kurių bendrasis ilgis neviršija 12 metrų, kapitonai ne vėliau kaip likus keturioms valandoms iki numatyto atvykimo į uostą laiko praneša valstybės narės (įskaitant vėliavos valstybę narę) arba KSŠ, kurių uostais ar žuvų iškrovimo vietų infrastruktūra pageidaujama naudotis, kompetentingai institucijai bent šią informaciją:
 - a) numatomą atvykimo į uostą laiką;
 - b) apytikriai įvertintą laive laikomų paprastųjų tunų kiekį; ir
 - c) informaciją apie geografinį rajoną, kuriame sužvejotos žuvys.
3. Jei valstybės narės pranešimui pagal 1 ir 2 dalis taiko Reglamento (ES) Nr. 404/2011 80 straipsnio 3 dalį, apytikriai įvertintus laive laikomus paprastųjų tunų kiekius galima pranešti sutartu pranešimo laiku iki atvykimo.

4. Uosto valstybės narės institucijos registruoja visus einamųjų metų išankstinius pranešimus.
5. Visas iškraunamas žuvis tikrina atitinkamos uosto valstybės narės kontrolės institucijos, o tam tikros procentinės dalies patikra atliekama remiantis rizikos vertinimo sistema, grindžiama kvotomis, laivyno dydžiu ir žvejybos pastangomis. Visa informacija, susijusi su kiekvienos valstybės narės priimta kontrolės sistema, išsamiai išdėstoma 51 straipsnyje nurodytame metiniame patikrinimo plane. Ši kontrolės sistema taip pat taikoma žuvų surinkimo operacijoms.
6. Uosto valstybės narės institucijos duomenis apie į krantą iškrautą žuvų kiekį per 48 valandas nuo iškrovimo pabaigos išsiunčia žvejybos laivo vėliavos valstybės institucijoms.
7. Sąjungos žūklės laivo kapitonai, nepriklausomai nuo to laivo ilgio, po kiekvieno reiso ne tik laikosi Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 23 straipsnio 1 dalies nuostatų, bet ir pateikia iškrovimo deklaraciją:
 - a) vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms
 - b) ir – jeigu iškrauta kitos valstybės narės arba KSŠ uoste – atitinkamos uosto valstybės narės arba KSŠ kompetentingoms institucijoms.
8. Visas iškrautas sužvejotų žuvų kiekis pasveriamas.

30 straipsnis

Perkrovimas

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 20 straipsnio, visais atvejais rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje paprastuosius tunus perkrauti draudžiama.
2. Žvejybos laivai sužvejotus paprastuosius tunus perkrauna tik paskirtuosiuose uostuose pagal 28 straipsnyje nustatytas sąlygas.
3. Uosto valstybė narė užtikrina, kad kiekvieną kartą perkraunant žuvis visose jū perkrovimo vietose dalyvautų inspektoriai.
4. Prieš laivui įplaukiant į bet kurį uostą, žvejybos laivą, į kuriuos bus perkrautos žuvys, kapitonai arba atstovai valstybės narės arba KSŠ, kurios uostu ketina pasinaudoti, kompetentingoms institucijoms likus ne mažiau kaip 48 valandoms iki numatyto atvykimo į uostą laiko pateikia šią informaciją:
 - a) numatomą atvykimo datą, laiką ir uostą;
 - b) apytikriai įvertintą laive laikomų paprastųjų tunų kiekį ir informaciją apie geografinį rajoną, kuriame jie buvo sužvejoti;
 - c) žvejybos laivo, iš kurio bus perkrautos žuvys, pavadinimą ir ICCAT žūklės laivą, kuriems leidžiama aktyviai žvejoti paprastuosius tunus, registro numerį arba ICCAT kitų žvejybos laivų, kuriems leidžiama vykdyti su paprastųjų tunų

žvejyba susijusią veiklą rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje, registro numerį;

- d) žvejybos laivo, į kurį bus perkrautos žuvis, pavadinimą ir ICCAT žūklės laivų, kuriems leidžiama aktyviai žvejoti paprastuosius tunus, registro numerį arba ICCAT kitų žvejybos laivų, kuriems leidžiama vykdyti su paprastųjų tunų žvejyba susijusią veiklą rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje, registro numerį ir
 - e) paprastųjų tunų, kurie bus perkrauti, kiekį tonomis ir geografinį rajoną, kuriame jie buvo sužvejoti.
5. Žvejybos laivams neleidžiama perkrauti žuvų, jeigu jie iš anksto nėra gavę savo vėliavos valstybės leidimo.
6. Žvejybos laivų, iš kurių bus perkrautos žuvis, kapitonai prieš perkrovimą savo vėliavos valstybei praneša:
- a) paprastųjų tunų, kurie bus perkrauti, kiekius;
 - b) perkrovimo datą ir uostą, kuriame bus perkrautos žuvis;
 - c) žvejybos laivo, į kurį bus perkrautos žuvis, pavadinimą, registracijos numerį bei vėliavą ir ICCAT žūklės laivų, kuriems leidžiama aktyviai žvejoti paprastuosius tunus, registro numerį arba ICCAT kitų žvejybos laivų, kuriems leidžiama vykdyti su paprastųjų tunų žvejyba susijusią veiklą, registro numerį ir
 - d) geografinį rajoną, kuriame buvo sužvejoti paprastieji tunai.
7. Visas perkraunamas žuvis paskirtajame uoste tikrina valstybės narės institucijos. Valstybės narės kompetentinga institucija:
- a) tikrina atplaukusį žvejybos laivą, į kurį bus perkrautos žuvis, taip pat patikrina jo krovinį bei su perkrovimo operacija susijusius dokumentus;
 - b) per 5 dienas nuo perkrovimo pabaigos žvejybos laivo, iš kurio perkrautos žuvis, vėliavos valstybės institucijai išsiunčia duomenis apie perkrovimo operaciją.
8. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 21 ir 22 straipsnių, Sąjungos žvejybos laivo kapitonai, nepriklausomai nuo laivo ilgio, užpildo ICCAT perkrovimo deklaraciją ir išsiunčia ją valstybės narės, su kurios vėliava tas žvejybos laivas plaukioja, kompetentingoms institucijoms. III priede nustatytos formos deklaracija perduodama ne vėliau kaip per 48 valandas nuo uoste atlikto perkrovimo dienos.

4 SKIRSNIS PERKĖLIMO OPERACIJOS

31 straipsnis

Perkėlimo leidimas

1. Prieš bet kurią perkėlimo operaciją žūklės laivo kapitonas arba žuvininkystės ūkio ar gaudyklės, kurioje atliekamas atitinkamas perkėlimas, operatorius savo valstybės narės kompetentingoms institucijoms siunčia išankstinį pranešimą apie perkėlimą, kuriame nurodo:
 - a) žūklės laivo, vilkiko, žuvininkystės ūkio arba gaudyklės pavadinimą ir ICCAT registro numerį;
 - b) numatytą perkėlimo laiką;
 - c) apytikriai įvertintą paprastųjų tunų, kurie bus perkelti, kiekį;
 - d) vietos, kurioje bus perkeltos žuvys, koordinates (platumą ir ilgumą) ir galimus nustatyti varžų numerius;
 - e) vilkiko, į kurį bus perkeltos žuvys, pavadinimą, velkamų varžų skaičių ir, jei tinkama, ICCAT registro numerį;
 - f) paprastųjų tunų paskirties uostą, žuvininkystės ūkį arba varžą.
2. Šiuo tikslu kiekvienai varžai priskiriamas unikalus varžos numeris. Numeriai išduodami pagal unikalią numeravimo sistemą, juos sudaro bent trijų raidžių kodas, atitinkantis vilkikų vėliavą, ir po jų einantys trys skaitmenys.
3. Žvejybos laivams, žuvininkystės ūkiams arba gaudyklėms žuvų perkelti neleidžiama, jeigu jie iš anksto nėra gavę savo valstybės leidimo. Atsakingos valstybės narės institucijos nusprendžia, ar išduoti leidimą atlikti kiekvieną perkėlimo operaciją. Tuo tikslu kiekvienai perkėlimo operacijai suteikiamas unikalus atpažinties numeris, apie kurį atitinkamai pranešama žvejybos laivo kapitonui, gaudyklės operatoriui arba žuvininkystės ūkio operatoriui. Jei leidimas išduodamas, tą numerį sudaro trijų raidžių valstybės narės kodas, keturi metus nurodantys skaitmenys ir trys raidės, nurodančios leidimą (AUT), po kurių nurodomi eilės numeriai. Jei leidimą išduoti atsisakoma, numerį sudaro trijų raidžių valstybės narės kodas, keturi metus nurodantys skaitmenys ir trys raidės, nurodančios atsisakymą išduoti leidimą (NEG), po kurių nurodomi eilės numeriai.
4. Tuo atveju, jeigu žuvis per perkėlimo operaciją nugaišta, atsakingos valstybės narės ir perkėlimo operacijoje dalyvaujantys veiklos vykdytojai imasi veiksmų laikydamiesi XII priede nustatytų nuostatų.
5. Atitinkamai už žūklės laivą, vilkiką, žuvininkystės ūkį arba gaudyklę atsakinga valstybė narė perkėlimo leidimą išduoda arba atsisako jį išduoti per 48 valandas nuo išankstinio pranešimo apie perkėlimą pateikimo.

6. Atsakingos valstybės narės išduotas leidimas perkelti žuvis nereiškia, kad leidžiama atlikti žuvų perkėlimo į varžas operaciją.

32 straipsnis

Atsisakymas išduoti perkėlimo leidimą

1. Už laivą, gaudyklę arba žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė neišduoda leidimo perkelti žuvis, jei, gavusi išankstinį pranešimą apie perkėlimą, ji mano, kad:
 - a) žūklės laivas arba gaudyklė, kuriais, kaip deklaruota, buvo sužvejota žuvų, neturi pakankamos kvotos;
 - b) žūklės laivas arba gaudyklės operatorius tinkamai nepranešė apie žuvų kiekį arba negavo leidimo tą kiekį perkelti į varžas arba į jį neatsižvelgė naudodamas taikytiną kvotą;
 - c) žūklės laivas arba gaudyklė, kuriais, kaip deklaruota, buvo sužvejota žuvų, neturi leidimo žvejoti paprastuosius tunus, arba
 - d) vilkikas, į kurį, kaip deklaruota, bus perkeltos žuvys, yra neregistruotas 19 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytame ICCAT visų kitų žvejybos laivų (išskyrus žūklės laivus), kuriems leidžiama vykdyti su paprastųjų tunų žvejyba susijusią veiklą, registre, arba jame neįrengta laivų stebėjimo sistema (LSS).
2. Jei leidimas perkelti žuvis neišduodamas:
 - a) už žūklės laivą arba gaudyklę atsakinga valstybė narė atitinkamai žūklės laivo kapitonui arba gaudyklės ar žuvininkystės ūkio operatoriui pateikia nurodymą paleisti žuvis ir informuoja juos, kad leidimas perkelti žuvis neišduodamas, o žuvys turi būti paleistos į jūrą;
 - b) atitinkamai žūklės laivo kapitonas, žuvininkystės ūkio operatorius arba gaudyklės operatorius paleidžia žuvis į jūrą;
 - c) paprastieji tunai paleidžiami į jūrą laikantis XI priede nustatytos tvarkos.

33 straipsnis

Stebėjimas vaizdo kamera

1. Vykdamas perkėlimo operacijas, žūklės laivo, vilkiko kapitonas, žuvininkystės ūkio operatorius arba gaudyklės operatorius, kuris perkelia paprastuosius tunus, užtikrina, kad žuvų perkėlimo operacijos būtų stebimos vandenyje esančia vaizdo kamera, kad būtų galima patikrinti perkeliama žuvų skaičių. Darant vaizdo įrašą taikomi IX priede nustatyti minimalūs standartai ir procedūros.
2. Kiekviena už laivą, gaudyklę arba žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė užtikrina, kad 1 dalyje nurodyti vaizdo įrašai būtų prieinami ICCAT inspektoriams ir regioniniams stebėtojams.

3. Kiekviena už laivą, gaudyklę arba žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė užtikrina, kad 1 dalyje nurodyti vaizdo įrašai būtų prieinami Sąjungos inspektoriams ir nacionaliniams stebėtojams.
4. Kiekviena už laivą, gaudyklę arba žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė imasi priemonių, būtinų užtikrinti, kad būtų išvengta vaizdo įrašo originalo pakeitimo kitu, jo redagavimo ar manipuliavimo juo.

34 straipsnis

ICCAT regioninių stebėtojų atliekamas tikrinimas ir tyrimo inicijavimas bei atlikimas

1. Kaip nurodyta 49 straipsnyje ir VII priede nustatytoje ICCAT regioninėje stebėtojų programoje, žūklės laive ar prie gaudyklės esantys ICCAT regioniniai stebėtojai registruoja vykdomas žuvų perkėlimo operacijas ir teikia jų ataskaitą, stebi, kaip perkeliamos sužvejotos žuvys, ir vertina perkeltų žuvų kiekį, taip pat tikrina 31 straipsnyje nurodyto išankstinio perkėlimo leidimo bei 36 straipsnyje nurodytos ICCAT perkėlimo deklaracijos duomenis.
2. Tais atvejais, kai ICCAT regioninio stebėtojo, atitinkamų kontrolės institucijų ir (arba) žūklės laivo kapitono arba gaudyklės atstovo pateikti sužvejotų žuvų kiekio įverčiai skiriasi daugiau nei 10 % arba vaizdo įrašas yra nepakankamos kokybės ar nepakankamai aiškus, kad būtų galima atlikti tokius vertinimus, už žūklės laivą, žuvininkystės ūkį ar gaudyklę atsakinga valstybė narė inicijuoja tyrimą, kuris užbaigiamas iki perkėlimo į žuvininkystės ūkio varžas arba bet kuriuo atveju per 96 valandas nuo tada, kai buvo inicijuotas. Kol nėra to tyrimo rezultatų, perkelti į varžas neleidžiama, o sužvejotų paprastųjų tunų kiekio dokumento (TKD) skirsnis, susijęs su sužvejotu kiekiu, nepatvirtinamas.
3. Tačiau, kai vaizdo įrašas yra nepakankamai kokybiškas ar aiškus, kad būtų galima įvertinti žuvų skaičių, veiklos vykdytojas gali prašyti laivo, gaudyklės arba žuvininkystės ūkio vėliavos valstybės institucijų atlikti naują perkėlimo operaciją ir atitinkamą vaizdo įrašą pateikti ICCAT regioniniam stebėtojui.
4. Nedarydami poveikio inspektoriaus atliktiems patikrinimams, ICCAT regioniniai stebėtojai ICCAT perkėlimo deklaraciją pasirašo tik jei jų stebėjimai atitinka ICCAT nustatytas išteklių išsaugojimo ir valdymo priemones, o perkėlimo deklaracijoje pateikta informacija neprieštarauja jų stebėjimo rezultatams, įskaitant reikalavimus atitinkantį vaizdo įrašą, kaip reikalaujama pagal 33 straipsnio 1 dalį. Tą deklaraciją jie pasirašo aiškiai užrašydami vardą bei pavardę ir ICCAT numerį.
5. ICCAT regioniniai stebėtojai taip pat tikrina, ar ICCAT perkėlimo deklaracija perduota vilkiko kapitonui arba žuvininkystės ūkio ar gaudyklės atstovui.

35 straipsnis

Priemonės į varžas perkeltinų tunų skaičiui ir svoriui apytikriai įvertinti

Valstybės narės imasi būtinų priemonių ir veiksmų, siekdamos išsamiau ištirti metodus, kurie padėtų tiksliau įvertinti tiek paprastųjų tunų skaičių, tiek jų svorį jų sužvejavimo ir perkėlimo į

varžas momentu. Kasmet iki rugpjūčio 22 d. kiekviena valstybė narė Komisijai teikia priemonių, kurių buvo imtasi, ataskaitas, o Komisija tas ataskaitas teikia SCRS.

36 straipsnis

Perkėlimo deklaracija

1. Perkėlimo operacijos pabaigoje žūklės laivo ar vilkiko kapitonas, tunų gaudyklių operatoriai ar žuvininkystės ūkių operatoriai užpildo ir savo valstybės narės kompetentingoms institucijoms perduoda IV priede nustatytos formos ICCAT perkėlimo deklaraciją.
2. Valstybės narės, atsakingos už laivus, žuvininkystės ūkius ar gaudykles, iš kurių perkeliama žuvis, kompetentingos institucijos perkėlimo deklaracijų formas numeruoja. Numeravimo sistemą sudaro trijų raidžių valstybės narės kodas, po kurio seka keturi metus nurodantys skaitmenys ir trys eilės numeriai, po kurių nurodomos trys raidės ITD (VN-20**/xxx/ITD).
3. Perkelti žuvis kartu pateikiamas perkėlimo deklaracijos originalas. Deklaracijos kopiją saugo žūklės laivo kapitonas, gaudyklės operatorius, vilkiko kapitonas arba žuvininkystės ūkio operatorius.
4. Laivų, kuriais atliekamos perkėlimo operacijos (įskaitant vilkikus), kapitonas teikia ataskaitas apie savo veiklą, vadovaudamiesi II priede išdėstytais reikalavimais.

37 straipsnis

Įgyvendinimo aktai

Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios pagal 31–36 straipsnius vykdomų perkėlimo operacijų taisyklės. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 59 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Jei yra tinkamai pagrįstų priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti, Komisija priima nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus laikydamosi 59 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros.

5 SKIRSNIS

PERKĖLIMO Į VARŽAS OPERACIJOS

38 straipsnis

Perkėlimo į varžas leidimas

1. Prieš pradėdant kiekvieną perkėlimo į varžas operaciją, transportavimo varžas inkaruoti 0,5 jūrmylių atstumu nuo žuvininkystės ūkio įrenginių draudžiama.
2. Prieš pradėdant bet kurią perkėlimo į varžas operaciją, už žuvininkystės ūkį atsakingos valstybės narės kompetentinga institucija už žūklės laivą arba gaudyklę atsakingai valstybei narei arba KSS praneša žuvų, kurios sužvejotos tuo laivu arba gaudykle, kiekius ir prašo leidimo perkelti žuvis į varžas.

3. Perkėlimo į varžas operacija nepradedama be išankstinio leidimo, kurį suteikia:
 - a) už žūklės laivą arba gaudyklę atsakinga KSŠ arba valstybė narė arba
 - b) už žuvininkystės ūkį atsakinga KSŠ arba valstybė narė, jei valstybės narės arba susijusios vėliavos KSŠ dėl to susitarė.
4. Už žūklės laivą, gaudyklę arba žuvininkystės ūkį (jei taikoma) atsakinga valstybė narė arba KSŠ išduoda leidimą perkelti žuvis į varžas arba atsisako jį išduoti per vieną darbo dieną nuo prašymo ir 2 dalyje nurodytos informacijos pateikimo dienos. Jei per vieną darbo dieną atsakymas negaunamas, už žuvininkystės ūkį atsakinga KSŠ arba valstybė narė gali leisti perkelti žuvis į varžas.
5. Paprastieji tunai į varžas perkeliama iki rugpjūčio 15 d., išskyrus atvejus, kai už žuvis gaunantį žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė arba KSŠ pateikia tinkamai pagrįstų priežasčių. Tokios priežastys pateikiamos kartu su perkėlimo į varžas ataskaita.

39 straipsnis

Atsisakymas išduoti perkėlimo į varžas leidimą

1. Už žūklės laivą, gaudyklę arba žuvininkystės ūkį (jei taikoma) atsakinga valstybė narė atsisako išduoti leidimą perkelti žuvis į varžas, jeigu, gavusi 38 straipsnio 2 dalyje nurodytą informaciją, ji mano, kad:
 - a) žūklės laivas arba gaudyklė, kuriais, kaip deklaruota, sužvejota žuvų, neturėjo pakankamos į varžą perkeltų paprastųjų tunų žvejybos kvotos;
 - b) žūklės laivo arba gaudyklės atstovas tinkamai nepranešė apie žuvų kiekį arba neatsižvelgė į jį apskaičiuodamas taikytiną kvotą;
 - c) žūklės laivas ar gaudyklė, kuriais, kaip deklaruota, buvo sužvejota žuvų, neturi leidimo žvejoti paprastuosius tunus.
2. Jeigu leidimas perkelti žuvis į varžas neišduodamas, už žūklės laivą atsakinga valstybė narė arba KSŠ prašo už žuvininkystės ūkį atsakingos valstybės narės arba KSŠ konfiskuoti sužvejotas žuvis ir, išdavus žuvų paleidimo nurodymą, paleisti jas į jūrą.
3. Gavęs nurodymą paleisti žuvis, žuvininkystės ūkio operatorius žuvis paleidžia į jūrą laikydamasis XI priede nustatytų nuostatų.

40 straipsnis

Sužvejtų paprastųjų tunų kiekio dokumentavimas

Už žuvininkystės ūkius atsakingos valstybės narės draudžia, kad paprastieji tunai būtų perkeliama į varžas auginimo tikslais, jei pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą

(ES) Nr. 640/2010³⁴ nepateikiami ICCAT reikalaujami dokumentai. Dokumentai turi būti tikslūs, visiškai užpildyti, patvirtinti ir pripažinti galiojančiais už žūklės laivus ar gaudykles atsakingų KSS arba valstybių narių institucijų.

41 straipsnis

Patikrinimai

Už žuvininkystės ūkius atsakingos valstybės narės imasi reikiamų priemonių visoms žuvų perkėlimo į varžas operacijoms žuvininkystės ūkiuose tikrinti.

42 straipsnis

Stebėjimas vaizdo kamera

1. Kiekviena už žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė užtikrina, kad perkėlimo į varžas operacijos būtų stebimos vandenyje esančia vaizdo kamera. Vaizdo įrašas daromas kiekvienos žuvų perkėlimo į varžas operacijos atveju, vadovaujantis IX priedo nuostatomis.
2. Kiekviena už žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė užtikrina, kad 1 dalyje nurodyti vaizdo įrašai būtų prieinami ICCAT inspektoriams ir regioniniams stebėtojams.
3. Kiekviena už žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė užtikrina, kad 1 dalyje nurodyti vaizdo įrašai būtų prieinami Sąjungos inspektoriams ir nacionaliniams stebėtojams.
4. Kiekviena už žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė imasi priemonių, būtinų užtikrinti, kad būtų išvengta vaizdo įrašo originalo pakeitimo kitu, jo redagavimo ar manipuliavimo juo.

43 straipsnis

Tyrimų inicijavimas ir atlikimas

1. Jei ICCAT regioninio stebėtojo, atitinkamos valstybės narės kontrolės institucijų ar žuvininkystės ūkio operatoriaus atlikti paprastųjų tunų skaičiaus įverčiai skiriasi daugiau kaip 10 %, už žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė, bendradarbiaudama su valstybe nare, atsakinga už žūklės laivą arba gaudyklę, inicijuoja tyrimą.
2. Kol nėra to tyrimo rezultatų, žuvis nesurenkamos, o TKD skirsnis, susijęs su tunų auginimu, nepatvirtinamas.
3. Kad užbaigtų tyrimą, tyrimus atliekančios už žuvininkystės ūkį, žūklės laivą arba gaudyklę atsakingos valstybės narės gali naudotis kita turima informacija, įskaitant 44 straipsnyje nurodytų programų rezultatus.

³⁴

2010 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 640/2010, kuriuo sudaroma sužvejojų paprastųjų tunų (*Thunnus thynnus*) kiekio dokumentavimo programa ir iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1984/2003 (OL L 194, 2010 7 24, p. 1).

Priemonės ir programos į varžas perkeltinų paprastųjų tunų skaičiui ir svoriui apytikriai įvertinti

1. Valstybės narės imasi 35 straipsnyje nurodytų būtinų priemonių ir veiksmų.
2. Programa, pagal kurią pasitelkiamos stereoskopinių kamerų sistemos arba alternatyvūs metodai, kuriais užtikrinamas lygiavertis tikslumas, yra taikoma 100 % perkėlimo į varžas operacijų, siekiant tiksliau nustatyti per kiekvieną perkėlimo į varžas operaciją perkeliamų žuvų skaičių ir svorį.
3. Ta programa įgyvendinama laikantis X priede nustatytos tvarkos.
4. Vadovaudamasi X.B priedu, už žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė tos programos rezultatus praneša už laivą arba gaudyklę atsakingai valstybei narei ir Komisijai. Komisija perduoda juos ICCAT sekretoriatui, kad šis perduotų juos ICCAT regioniniam stebėtojų.
5. Jei programos rezultatai rodo, kad į varžas perkeliamų paprastųjų tunų kiekiai skiriasi nuo praneštų sužvejotų ir perkeltų žuvų kiekių, už žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė, bendradarbiaudama su valstybe nare, atsakinga už žūklės laivą arba gaudyklę, inicijuoja tyrimą. Jei tyrimas nebaigiamas per 10 darbo dienų nuo 4 dalyje nurodytų rezultatų pranešimo arba jei tyrimo rezultatai rodo, kad paprastųjų tunų skaičius arba vidutinis svoris viršija praneštą sužvejotų ir perkeltų žuvų skaičių ir (arba) vidutinį svorį, už žūklės laivą arba gaudyklę atsakingos vėliavos KSS arba valstybės narės institucijos pateikia nurodymą paleisti į jūrą tokių kiekį žuvų, kuriuo viršijamas deklaruotasis, o žuvis turi būti paleidžiamos XI priede nustatyta tvarka.
6. Pagal X.B.3 priede nustatytą tvarką, paleidus žuvis, jei taikoma, kiekiai, nustatyti taikant programą, naudojami tam, kad:
 - a) būtų nustatyti galutiniai sužvejotų žuvų kiekio duomenys, išskaičiuotini iš nacionalinės kvotos;
 - b) tie duomenys būtų įrašyti į perkėlimo į varžas deklaracijas ir atitinkamus TKD skirsnius.
7. Kasmet iki rugpjūčio 30 d. kiekviena už žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė Komisijai teikia tų programų rezultatų ataskaitas, o ši minėtas ataskaitas teikia SCRS.
8. Gyvų paprastųjų tunų perkelti iš vienos auginimo varžos į kitą negalima, jei nėra gautas leidimas ir nedalyvauja žuvininkystės ūkio valstybės kontrolės institucijos.
9. Jei praneštų laivo ir (arba) gaudyklės sužvejotų paprastųjų tunų kiekiai ir kontrolinių kamerų užfiksuoti kiekiai skiriasi 10 % arba daugiau, kaip nurodyta 5 dalyje ir 43 straipsnyje, gali būti, kad atitinkamas laivas ir (arba) gaudyklė nesilaiko reikalavimų, taigi valstybė narė imasi būtinų priemonių siekdama užtikrinti, kad būtų imamasi tinkamų tolesnių veiksmų.

45 straipsnis

Žuvų perkėlimo į varžas ataskaita

1. Už žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė per savaitę nuo žuvų perkėlimo į varžas operacijos pabaigos valstybei narei arba KSS, kurios laivai arba gaudyklės sužvejojo paprastuosius tunus, ir Komisijai pateikia žuvų perkėlimo į varžas ataskaitą, kurią sudaro X.B priede nurodyti elementai. Šioje ataskaitoje taip pat pateikiama žuvų perkėlimo į varžas deklaracijoje nurodyta informacija, kaip nustatyta Tarybos Reglamento (EB) Nr. 1936/2001 4b straipsnyje ir Ia priede. Komisija tą ataskaitą persiunčia ICCAT sekretariatui.
2. Taikant 1 dalį, žuvų perkėlimo į varžas operacija nelaikoma baigta tol, kol nėra užbaigiamas bet koks pradėtas tyrimas ir, jei taikoma, bet kokia paleidimo į jūrą operacija, dėl kurios pateiktas nurodymas.

46 straipsnis

Įgyvendinimo aktai

Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios pagal 38–45 straipsnius vykdomų perkėlimo į varžas operacijų taisyklės. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 59 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Jei yra tinkamai pagrįstų priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti, Komisija priima nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus laikydamasi 59 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros.

6 SKIRSNIS

STEBĖSENA IR PRIEŽIŪRA

47 straipsnis

Laivų stebėjimo sistema

1. Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 9 straipsnio 2 dalyje numatyti įpareigojimai dėl laivo stebėjimo įtaiso taikomi visiems į 19 straipsnio 6 dalyje nurodytą ICCAT laivų registrą įtrauktiems vilkikams, nepriklausomai nuo jų ilgio.
2. Į šio reglamento 19 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytą ICCAT žūklės laivų registrą arba į 19 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytą ICCAT kitų laivų registrą įrašyti ilgesni nei 15 m žvejybos laivai LSS duomenis ICCAT ima perduoti bent jau prieš 15 dienų iki žvejybos sezono pradžios ir toliau juos perduoda ne trumpiau kaip 15 dienų po žvejybos sezono pabaigos, nebent Komisijai iš anksto atsiunčiamas prašymas išbraukti laivą iš ICCAT laivų registro.
3. Kontrolės tikslais žūklės laivų, kuriems leidžiama aktyviai žvejoti paprastuosius tunus, LSS duomenų perdavimas nenutraukiamas ir laivams esant uoste, nebent taikoma pranešimų apie įplaukimą į uostą ir išplaukimą iš jo sistema.
4. Valstybės narės užtikrina, kad jų žuvininkystės stebėjimo centrai realiuoju laiku duomenų teikimo formatu „https“ Komisijai ir jos paskirtai įstaigai persiųstų LSS

pranešimus, gaunamus iš žvejybos laivų, plaukiojančių su jų vėliava. Komisija tuos pranešimus elektroniniu būdu siunčia ICCAT sekretariatui.

5. Valstybės narės užtikrina, kad:
 - a) LSS pranešimai, gaunami iš žvejybos laivų, plaukiojančių su jų vėliava ir dalyvaujančių su žvejyba susijusioje veikloje rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje, Komisijai būtų persiunčiami bent kas dvi valandas;
 - b) techninių LSS nesklandumų atveju alternatyvūs pranešimai, gaunami pagal Reglamento (ES) Nr. 404/2011 24 straipsnio 1 dalį iš žvejybos laivų, plaukiojančių su jų vėliava, Komisijai būtų persiunčiami per 24 valandas nuo tų pranešimų gavimo žuvininkystės stebėjimo centruose;
 - c) Komisijai siunčiami pranešimai būtų numeruojami eilės tvarka (nurodant unikalųjį atpažinties kodą), siekiant išvengti kartotinio siuntimo;
 - d) Komisijai siunčiami pranešimai atitiktų Reglamento (ES) Nr. 404/2011 24 straipsnio 3 dalį.
6. Kiekviena valstybė narė imasi reikiamų priemonių užtikrinti, kad visi jų kontrolės laivams atsiųsti pranešimai būtų laikomi konfidencialiais ir kad jais būtų naudojama tik vykdant tikrinimo jūroje operacijas.

48 straipsnis

Nacionalinė stebėtojų programa

1. Valstybės narės užtikrina, kad nacionaliniai stebėtojai vykdytų veiklą bent tokioje paprastuosius tunus žvejojančių laivų dalyje:
 - a) 20 % pelaginiais tralais žvejojančių valstybės narės laivų (ilgesnių nei 15 m);
 - b) 20 % ūdomis žvejojančių valstybės narės laivų (ilgesnių nei 15 m);
 - c) 20 % kartinėmis ūdomis žvejojančių valstybės narės laivų (ilgesnių nei 15 m);
 - d) 100 % vilkikų;
 - e) 100 % surinkimo iš gaudyklių operacijų.
2. Valstybės narės nacionaliniams stebėtojams išduoda oficialų tapatybės nustatymo dokumentą.
3. Nacionalinio stebėtojo užduotys visų pirma yra šios:
 - a) stebėti, ar žvejybos laivai ir gaudyklės atitinka šį reglamentą;
 - b) registruoti žvejybos veiklą ir rengti jos ataskaitą, nurodant šiuos duomenis:

- i) sužvejetų žuvų (įskaitant priegaudą) kiekį, į kurį taip pat įskaičiuojamas kiekvienos rūšies žuvų, pvz., laive laikomų arba išmestų negyvų arba gyvų žuvų, kiekis;
 - ii) rajono, kuriame sužvejotos žuvys, platumą ir ilgumą;
 - iii) žvejybos pastangų apimtį (pvz., kiek kartų panaudoti žvejybos įrankiai, kabliukų skaičius), kaip nurodyta ICCAT praktiniame įvairių žvejybos įrankių naudojimo vadove;
 - iv) žuvų sužvejavimo datą;
- c) stebėti ir apytikriai įvertinti sužvejetų žuvų kiekį ir tikrinti laivo žurnalo įrašus;
- d) nustatyti ir registruoti laivus, kurie žvejojant galbūt nesilaiko ICCAT nustatytų išteklių išsaugojimo priemonių.
4. Be to, nacionaliniai stebėtojai, atsižvelgdami į Nuolatinio mokslinių tyrimų ir statistikos komiteto nurodymus, vykdo mokslinį darbą, pavyzdžiui, renka duomenis pagal ICCAT apibrėžtos II užduoties reikalavimus, jeigu to prašo ICCAT.
5. Įgyvendindama 1–4 dalis kiekviena valstybė narė taip pat:
- a) užtikrina laiko ir vietos požiūriu reprezentatyvų nacionalinių stebėtojų buvimą savo laivuose ir gaudyklėse, siekdama garantuoti, kad Komisija gautų tikslius ir tinkamus duomenis bei informaciją apie sužvejetų žuvų kiekį, pastangas ir kitus mokslinius bei valdymo aspektus, kuriuos teikiant būtų atsižvelgiama į laivynų bei žvejybos veiklos charakteristikas;
 - b) užtikrina, kad būtų naudojami patikimi duomenų rinkimo protokolai;
 - c) užtikrina, kad atlikti užduotį skiriami nacionaliniai stebėtojai prieš tai būtų tinkamai apmokyti ir patvirtinti;
 - d) užtikrina, kad Konvencijos rajone žvejojantiems žvejybos laivams ir gaudyklėms būtų, kiek tai praktiškai įmanoma, kuo mažiau trukdoma atlikti operacijas.
6. Duomenys ir informacija, surinkti pagal kiekvienos valstybės narės stebėtojų programą, Komisijai pateikiami kasmet iki liepos 15 d. Komisija tuos duomenis ir informaciją persiunčia atitinkamai Nuolatiniam mokslinių tyrimų ir statistikos komitetui ir ICCAT sekretoriatui.

49 straipsnis

ICCAT regioninė stebėtojų programa

1. Sąjungoje taikoma šio straipsnio 2–6 dalyse nustatyta ir VII priede išsamiai aprašyta ICCAT regioninė stebėtojų programa.
2. Valstybės narės užtikrina, kad ICCAT regioninis stebėtojas būtų:

- a) visuose gaubiamaisiais tinklais žvejojančiuose laivuose, kuriems išduotas leidimas žvejoti paprastuosius tunus;
 - b) kiekvieną kartą paprastuosius tunus perkeliant iš gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų;
 - c) kiekvieną kartą paprastuosius tunus perkeliant iš gaudyklių į transportavimo varžas;
 - d) vykdant kiekvieną paprastųjų tunų perkėlimo į žuvininkystės ūkių varžas operaciją;
 - e) kiekvieną kartą paprastuosius tunus surenkant iš žuvininkystės ūkių.
3. Gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams, kuriuose nėra ICCAT regioninio stebėtojo, žvejoti paprastųjų tunų arba dalyvauti su jų žvejyba susijusioje veikloje neleidžiama.
4. Už žuvininkystės ūkius atsakingos valstybės narės užtikrina, kad ICCAT regioninis stebėtojas dalyvautų visose perkėlimo į varžas operacijose ir kiekvieną kartą surenkant žuvis iš tų žuvininkystės ūkių.
5. ICCAT regioninių stebėtojų užduotys visų pirma yra šios:
- a) stebėti ir prižiūrėti, kad žvejybos ir žuvų auginimo veikla atitiktų Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 42 straipsnį, Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 90 straipsnį ir šio reglamento nuostatas;
 - b) pasirašyti šio reglamento 36 straipsnyje nurodytas ICCAT perkėlimo deklaracijas, šio reglamento 45 straipsnyje nurodytas perkėlimo į varžas ataskaitas ir sužvejotų paprastųjų tunų kiekio dokumentus, jei jie sutinka, kad juose pateikta informacija atitinka jų stebėjimo rezultatus;
 - c) vykdyti mokslinį darbą, pavyzdžiui, vadovaujantis Nuolatinio mokslinių tyrimų ir statistikos komiteto nurodymais imti ėminius, kaip to prašo ICCAT.
6. Vėliavos valstybė narė užtikrina, kad kapitonai, įgula, žuvininkystės ūkių, gaudyklių ir laivų savininkai netrukdytų ICCAT regioniniams stebėtojams vykdyti pareigų, jų nebaugintų, nesikištų į jų veiklą, nedarytų jiems įtakos, neduotų ar nebandytų duoti jiems kyšių.

7 SKIRSNIS

PATIKRINIMAI IR KRYŽMINIAI PATIKRINIMAI

50 straipsnis

ICCAT jungtinio tarptautinio tikrinimo sistema

1. Sąjungoje taikoma VIII priede išdėstyta ICCAT jungtinio tarptautinio tikrinimo sistema.

2. Valstybės narės, kurių žvejybos laivams leidžiama rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje žvejoti paprastuosius tunus, skiria inspektorius ir pagal ICCAT sistemą atlieka patikrinimus jūroje.
3. Jei bet kuriuo metu Konvencijos rajone paprastųjų tunų žvejybos veiklą vykdo daugiau kaip 15 žvejybos laivų, plaukiojančių su tam tikros valstybės narės vėliava, ta valstybė narė skiria kontrolės laivą, kuris Konvencijos rajone atlieka kontrolę ir patikrinimus jūroje visu laikotarpiu, kurį tie laivai ten vykdo veiklą. Laikoma, kad tas įpareigojimas vykdomas, jei valstybės narės bendradarbiauja į Konvencijos rajoną išsiųsdamos savo kontrolės laivą arba jei į jį išsiunčiamas Sąjungos kontrolės laivas.
4. Komisija arba jos paskirta įstaiga gali skirti Sąjungos inspektorius dalyvauti įgyvendinant ICCAT sistemą.
5. Komisija arba jos paskirta įstaiga Sąjungos vardu koordinuoja priežiūros ir tikrinimo veiklą. Ji kartu su suinteresuotomis valstybėmis narėmis tuo tikslu gali rengti jungtines tikrinimo programas, kurios padėtų Sąjungai vykdyti savo įsipareigojimus pagal ICCAT sistemą. Valstybės narės, kurių žvejybos laivai žvejoja paprastuosius tunus, priima reikiamas priemones, kad būtų sudarytos palankios sąlygos įgyvendinti tas programas, visų pirma atsižvelgdamos į reikalingus žmogiškuosius ir materialiuosius išteklius ir laikotarpius, per kuriuos tie ištekliai turi būti naudojami, bei tų išteklių naudojimo geografinius rajonus.
6. Kasmet iki balandžio 1 d. valstybės narės Komisijai praneša inspektorių vardus ir pavardes ir kontrolės laivų pavadinimus, kuriuos jos tais metais ketina skirti ICCAT sistemai įgyvendinti. Remdamasi ta informacija ir bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, Komisija parengia planą, pagal kurį Sąjunga kasmet dalyvauja įgyvendinant ICCAT sistemą; Komisija tą planą siunčia ICCAT sekretariatui ir valstybėms narėms.

51 straipsnis

Tikrinimo planų perdavimas

1. Kasmet iki sausio 31 d. valstybės narės Komisijai perduoda savo tikrinimo planus. Tikrinimo planai rengiami remiantis:
 - a) tikrinimo veiklos tikslais, prioritetais, procedūromis ir standartais, nustatytais pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 95 straipsnį sudarytoje Specialiojoje rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių žvejybos kontrolės ir tikrinimo programoje;
 - b) Nacionaline rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių kontrolės veiksmų programa, sudaryta pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 46 straipsnį.
2. Komisija surenka nacionalinius tikrinimo planus ir įtraukia juos į Sąjungos tikrinimo planą. Komisija tikrinimo planą kartu su 6 straipsnio 1 dalyje nurodytais planais perduoda ICCAT sekretariatui, kad ICCAT juos patvirtintų.

52 straipsnis

Patikrinimai pažeidimų atveju

1. Laivo vėliavos valstybė narė imasi veiksmų pagal 2 dalį, jei su jos vėliava plaukiojantis laivas:
 - a) neįvykdė 23 ir 24 straipsniuose nurodyto ataskaitų teikimo reikalavimo arba
 - b) pažeidė nuostatas, nustatytas šiame reglamente, Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009 89–93 straipsniuose ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2008 IX skyriuje.
2. Laivo vėliavos valstybė narė užtikrina, kad fizinis patikrinimas jos uostuose vyktų jai kontroliuojant arba, jei laivas nėra viename iš jos uostų, jį vykdytų jos paskirtas asmuo.

53 straipsnis

Kryžminis patikrinimas

1. Kiekviena valstybė narė pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 109 straipsnį tikrina, be kita ko, pasitelkdama tikrinimo ataskaitas, stebėtojų ataskaitas ir LSS duomenis, ar buvo pateikti laivų žurnalai, taip pat atitinkamą informaciją, įrašytą jos žvejybos laivų žurnaluose, perkėlimo arba perkrovimo dokumentuose ir sužvejotų paprastųjų tunų kiekio dokumentuose.
2. Kiekviena valstybė narė pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 109 straipsnį atlieka visų iškrautų, perkrautų arba į varžas perkeltų kiekvienos rūšies žuvų kiekių, įrašytų žvejybos laivo žurnale arba perkėlimo ar perkrovimo deklaracijose, ir kiekių, įrašytų iškrovimo arba žuvų perkėlimo į varžas deklaracijoje, taip pat visuose kituose susijusiuose dokumentuose (pvz., sąskaitose faktūrose ir (arba) pardavimo pažymose), kryžminius patikrinimus.

8 SKIRSNIS PREKYBA

54 straipsnis

Rinkos priemonės

1. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1224/2009, Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 ir Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (ES) Nr. 1379/2013³⁵, Sąjungoje prekiauti rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastaisiais tunais, juos iškrauti, importuoti, eksportuoti, perkelti į varžas tukinimo arba auginimo tikslais, reeksportuoti ir perkrauti draudžiama, jei kartu su jais nėra pateikiami tikslūs, visiškai užpildyti ir patvirtinti dokumentai, nustatyti šiame reglamente,

³⁵

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1379/2013 dėl bendro žvejybos ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1184/2006 ir (EB) Nr. 1224/2009 ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 104/2000 (OL L 354, 2013 12 28, p. 1).

Reglamente (ES) Nr. 640/2010 ir Tarybos Reglamento (ES) Nr. 1936/2001 4b straipsnyje.

2. Sąjungoje prekiauti rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastaisiais tunais, juos importuoti, iškrauti, perkelti į varžas tukinimo arba auginimo tikslais, perdirbti, eksportuoti, reeksportuoti bei perkrauti draudžiama, jeigu:
 - a) paprastieji tunai buvo sužvejoti žvejybos laivais arba gaudyklėmis, kurių valstybei pagal ICCAT nustatytas išteklių valdymo ir išsaugojimo priemonių nuostatas neskirta rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų kvota, nenustatyti sužvejojamų žuvų kiekio apribojimai arba nepaskirstytos žvejybos pastangos, arba
 - b) paprastieji tunai buvo sužvejoti žvejybos laivu arba gaudykle, kurių individuali kvota arba kurių valstybės žvejybos galimybės sužvejojimo momentu jau buvo išnaudotos.
3. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1224/2009, Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 ir Reglamento (ES) Nr. 1379/2013, Sąjungoje prekiauti paprastaisiais tunais, užaugintais tukinimo arba auginimo ūkiuose, neatitinkančiuose 1 dalyje nurodytų reglamentų, juos importuoti, iškrauti, perdirbti ir eksportuoti draudžiama.

VI SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

55 straipsnis

Vertinimas

Valstybės narės kasmet iki rugsėjo 15 d. Komisijai pateikia išsamią šio reglamento įgyvendinimo ataskaitą. Remdamasi iš valstybių narių gauta informacija, Komisija kasmet iki spalio 15 d. ICCAT sekretoriatui pateikia išsamią ICCAT rekomendacijos 14-04 įgyvendinimo ataskaitą.

56 straipsnis

Finansavimas

Daugiametis rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo planas laikomas daugiamečiu planu, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 9 straipsnyje.

57 straipsnis

Pakeitimų darymo tvarka

1. Jei reikia, siekiant įtraukti į Sąjungos teisę paprastųjų tunų išteklių atkūrimo plano galiojančių nuostatų pakeitimus, kurie taptų privalomi Sąjungai, Komisija gali iš dalies keisti neesmines šio reglamento nuostatas pagal 58 straipsnį priimdama deleguotuosius aktus.

58 straipsnis

Įgaliojimų daryti pakeitimus delegavimas

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.
2. 57 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui.
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 57 straipsnyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jam nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.
4. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
5. Pagal 57 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis gali būti pratęstas dviem mėnesiais.

59 straipsnis

Įgyvendinimas

1. Komisijai padeda pagal Reglamento (EB) Nr. 1380/2013 47 straipsnį įsteigtas Žuvininkystės ir akvakultūros komitetas. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.
3. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 8 straipsnis kartu su jo 5 straipsniu.

60 straipsnis

Panaikinimas

1. Reglamentas (EB) Nr. 302/2009 panaikinamas.
2. Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal XIII priede pateiktą atitikties lentelę.

61 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas